

FRILLESBO STENABY SPJUTBO

en

de

fr

nl

da

no

fi

sv

is

cs

es

it

hu

pl

lv

lt

pt

ro

sk

bg

hr

el

sr

sl

tr

ru

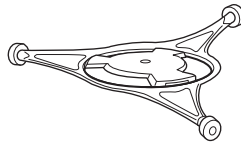
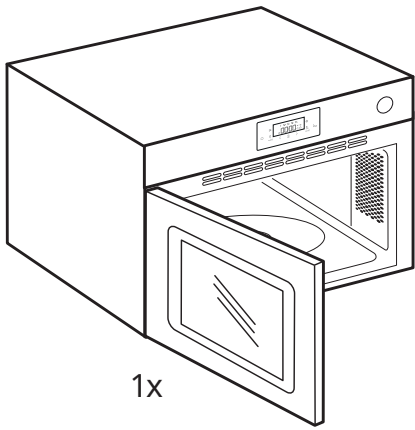
et

ar



Design and Quality
IKEA of Sweden

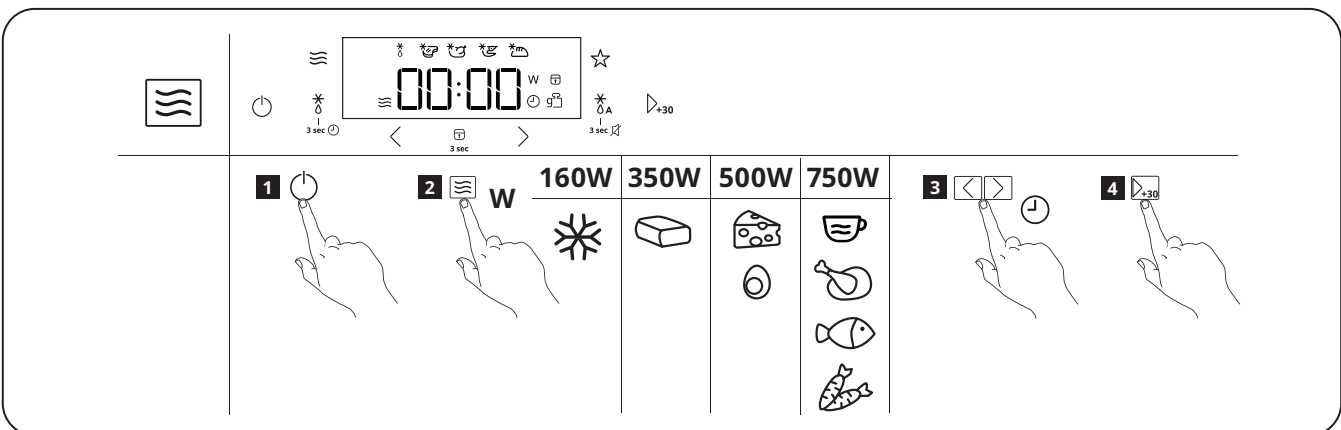
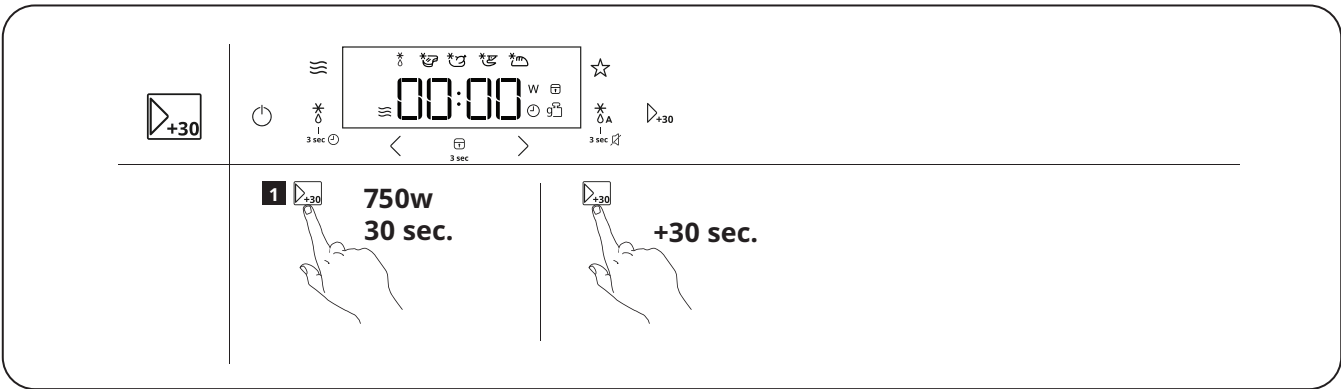
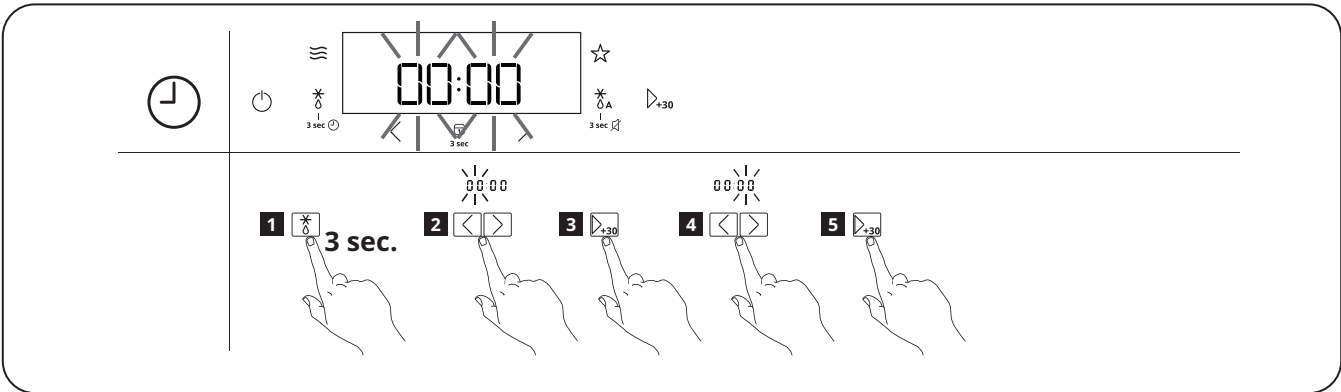
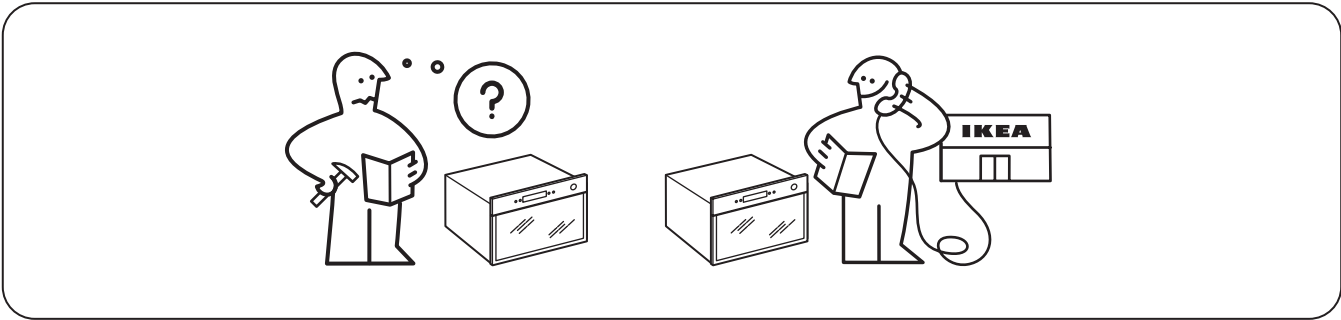
ENGLISH	6
DEUTSCH	7
FRANÇAIS	8
NEDERLANDS	9
DANSK	10
NORSK	11
SUOMI	12
SVENSKA	13
ÍSLENSKA	14
ČESKY	15
ESPAÑOL	16
ITALIANO	17
MAGYAR	18
POLSKI	19
LATVIEŠU	20
LIETUVIŲ	21
PORTUGUÊS	22
ROMÂNĂ	23
SLOVENČINA	24
БЪЛГАРСКИ	25
HRVATSKI	26
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	27
SRPSKI	28
SLOVENŠČINA	29
TÜRKÇE	30
РУССКИЙ	31
EESTI	32
عربي	33

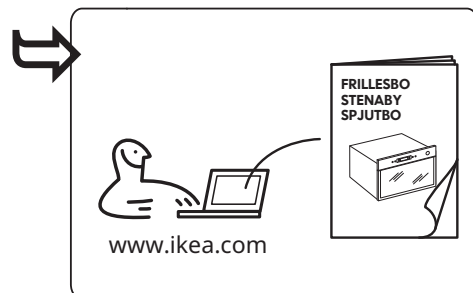
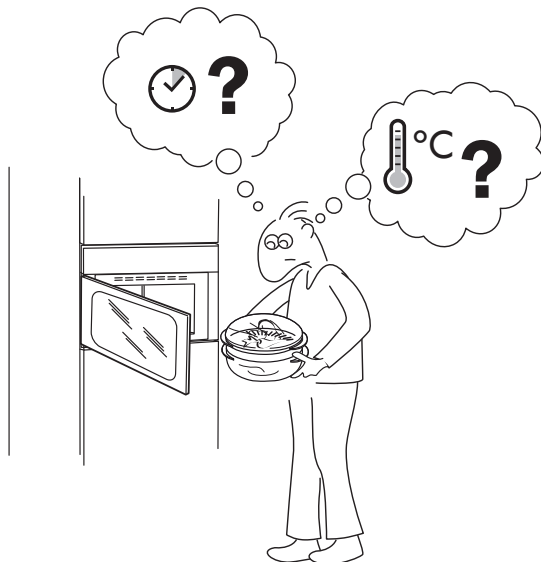
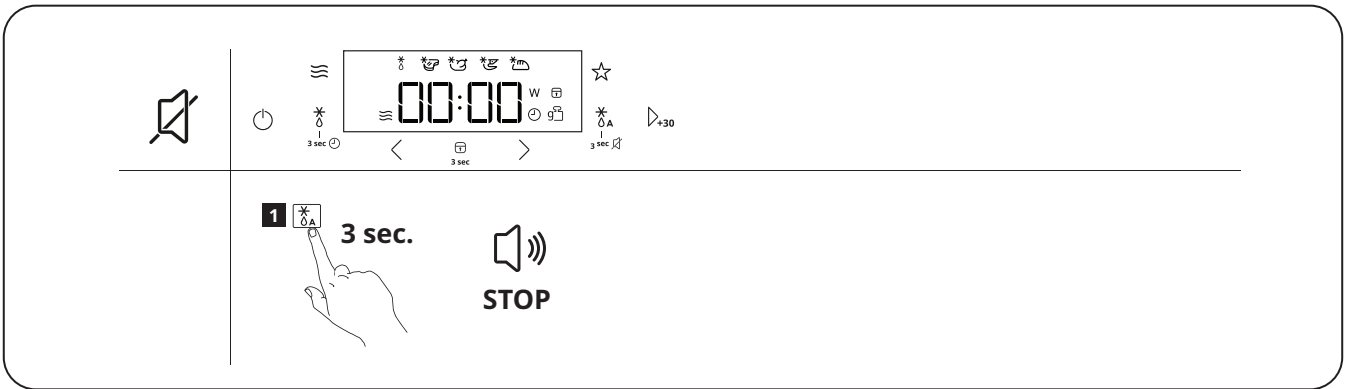
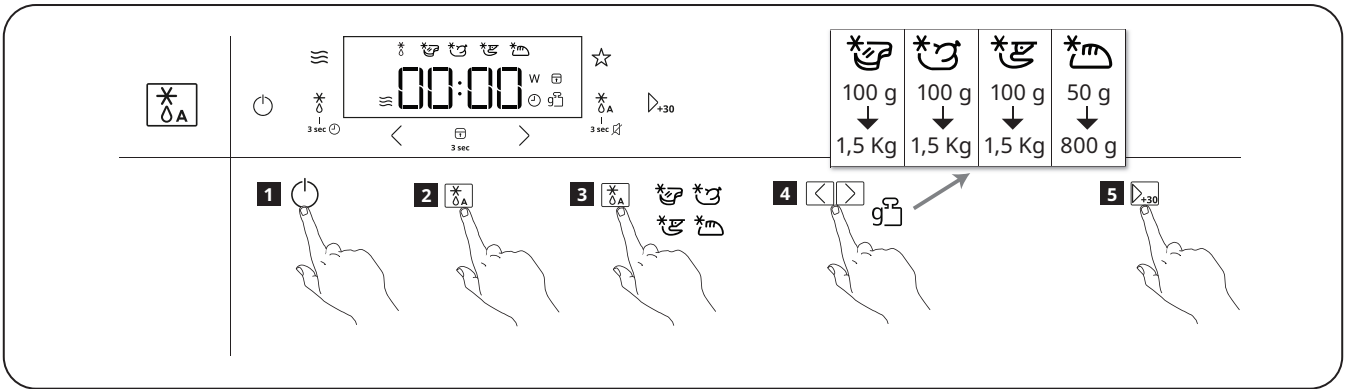
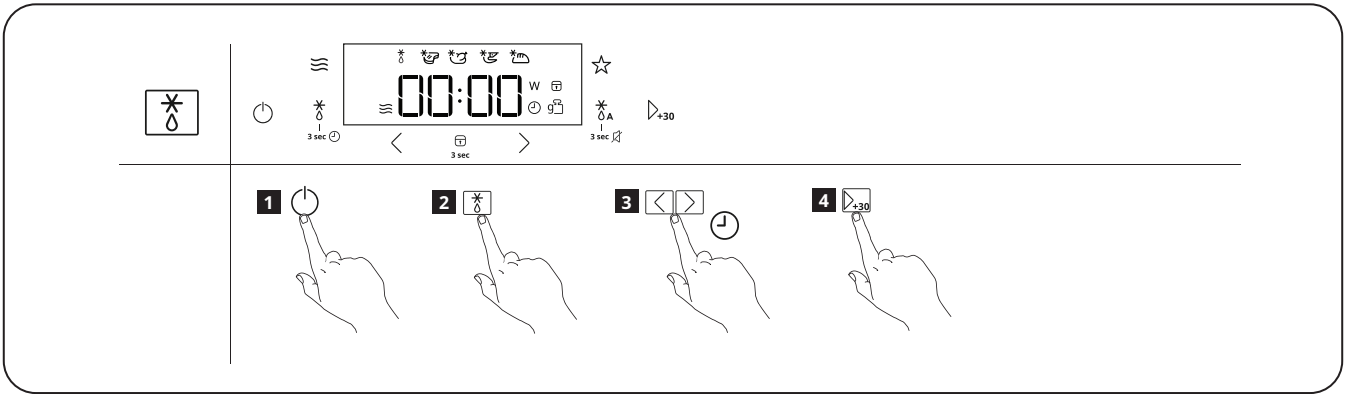


1x

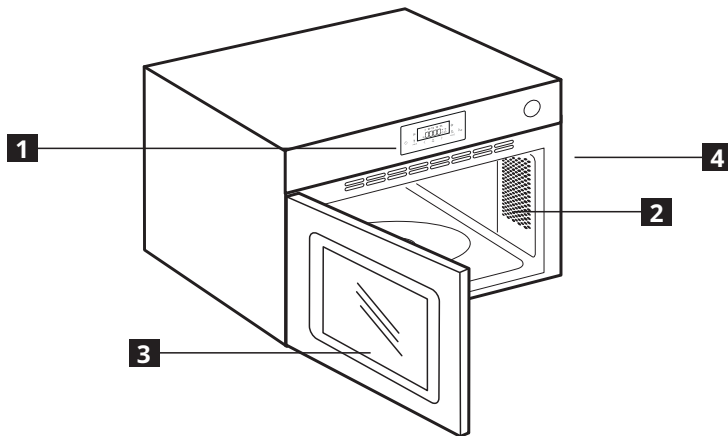
1x

1x

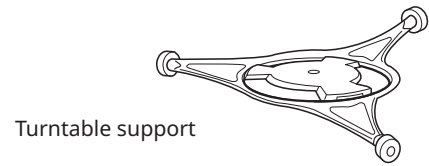




Product description

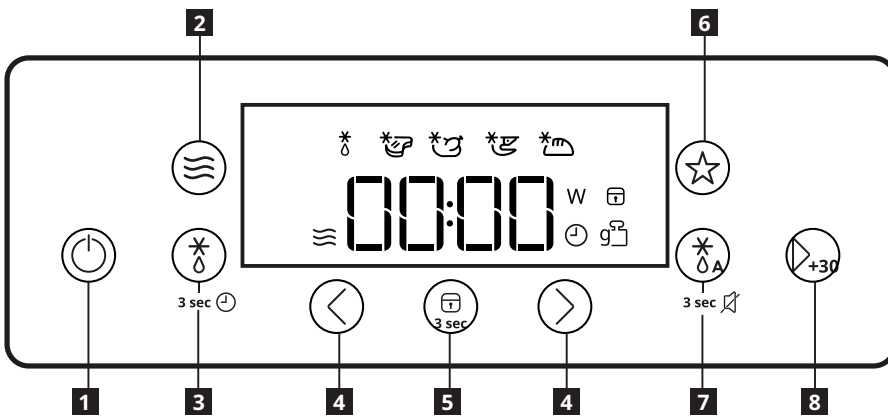


Accessories



- 1 Control Panel
- 2 Cavity Lamp
- 3 Door
- 4 Door Button

Control panel



- 1 On/Standby
- 2 Microwave function
- 3 Manual Defrost/Clock setting
- 4 Left/Right arrow
- 5 Key Lock
- 6 Favorite
- 7 Automatic Defrost/Mute sounds
- 8 Start/Jet Start

Display / Functions

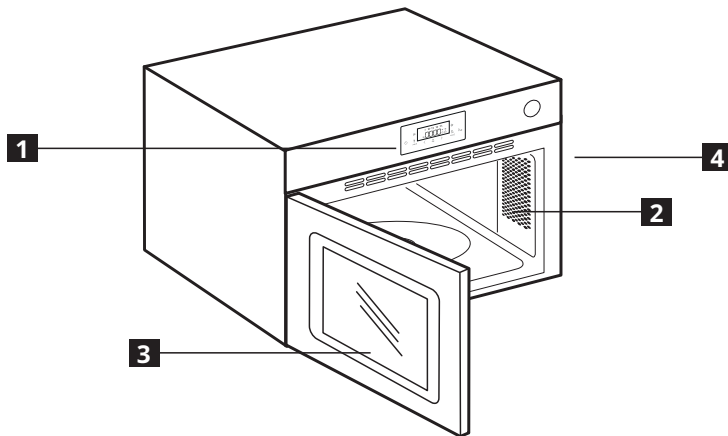
- Microwaves**
Use this function for normal cooking and reheating of foods such as vegetables, fish, potatoes and meat.
- Jet start**
When the oven is off, just press Jet Start to immediately start a high-power microwave cycle, for quick reheating of foods with a high water content, such as clear soups, coffee or tea.
- Manual defrost**
Use this function if you want to manually defrost your food. Check and inspect the food regularly. Experience will give you the times needed for various amounts.

- Automatic defrost**
This function allows to easily defrost Meat, Poultry, Fish and Bread. It is enough to insert the weight of the food, and the product will automatically manage the defrost function.
- Favorite**
Keep pressed the button until feedback sounds or blinks to save your Favorite function. When you want to recall it, just press once the Favorite button.
- Keylock**
This function allows you to lock the control panel, preventing accidental activation, such as by children. Press and hold the button to lock or unlock the control panel.

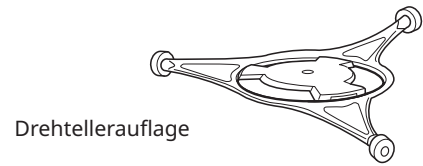
Note

- At the end of a function: internal light and ventilation will stop automatically after some minutes, or manually by opening the door. This is a normal cooling down procedure, and in this condition the product is not cooking.

Produktbeschreibung



Zubehör



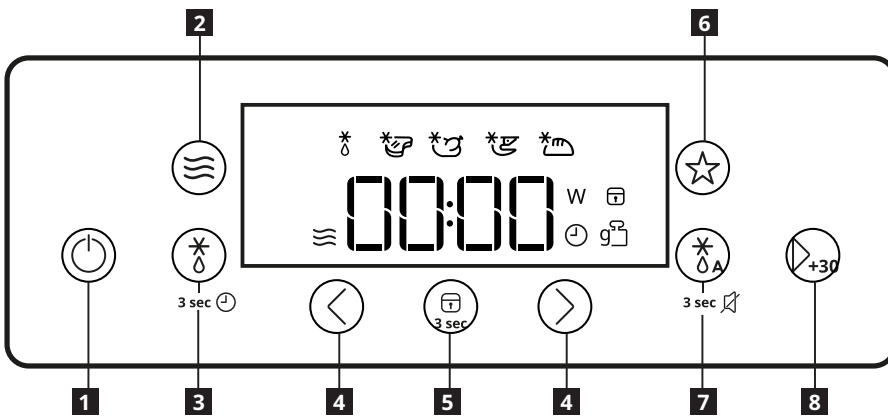
Drehtellerauflage



Glasdrehteller

- 1 Bedienfeld
- 2 Beleuchtung
- 3 Tür
- 4 Türkнопf

Bedienfeld



- 1 On/Stand-by
- 2 Mikrowellen-Funktion
- 3 Manuelles Auftauen/Uhr-Einstellung
- 4 Pfeil links/rechts
- 5 Tastensperre
- 6 Favorit
- 7 Automatisches Auftauen/ Stummschalten der Töne
- 8 Start/Jet Start

Display / Funktionen

- Mikrowelle**
 Diese Funktion dient zum normalen Garen und Aufwärmen von Lebensmitteln wie Gemüse, Fisch, Kartoffeln und Fleisch.
- Jet start**
 Wenn der Ofen ausgeschaltet ist, drücken Sie einfach auf „Jet Start“, um sofort einen Hochleistungs-Mikrowellenzyklus zu starten und Lebensmittel mit hohem Wassergehalt wie klare Suppen, Kaffee oder Tee schnell aufzuwärmen.
- Manuelles Auftauen**
 Diese Funktion dient zum manuellen Auftauen Ihrer Speisen. Überprüfen Sie die Speisen in regelmäßigen Abständen. Mit der Zeit wissen Sie aus Erfahrung, welche Einstellungen die unterschiedlichen Mengen benötigen.

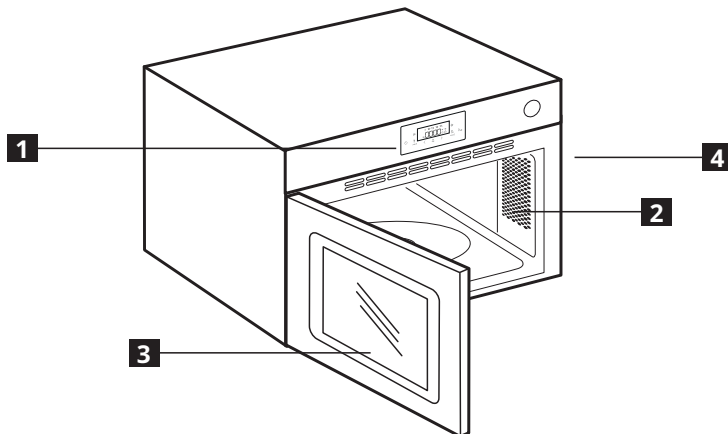
- Automatisches Auftauen**
 Diese Funktion dient zum einfachen Auftauen von Fleisch, Geflügel, Fisch und Brot. Es reicht aus, das Gewicht der Lebensmittel einzugeben, und das Produkt steuert automatisch die Auftaufunktion.
- Favorit**
 Halten Sie die Taste gedrückt, bis ein akustisches Signal ertönt oder eine Rückmeldung blinkt, um Ihre Favorit-Funktion zu speichern. Wenn Sie sie erneut aufrufen möchten, drücken Sie einfach einmal auf die Favorit-Taste.
- Tastensperre**
 Mit dieser Funktion können Sie das Bedienfeld verriegeln, um eine versehentliche Aktivierung, beispielsweise durch Kinder, zu verhindern. Halten Sie die Taste gedrückt, um das Bedienfeld zu verriegeln oder zu entriegeln.

Hinweis

- Am Ende einer Funktion: Die Innenbeleuchtung und Belüftung schalten sich nach einigen Minuten automatisch aus oder können manuell durch das Öffnen der Tür ausgeschaltet

werden.
Dies ist ein normaler Abkühlungsvorgang und in diesem Zustand gart das Produkt nicht.

Description de produit

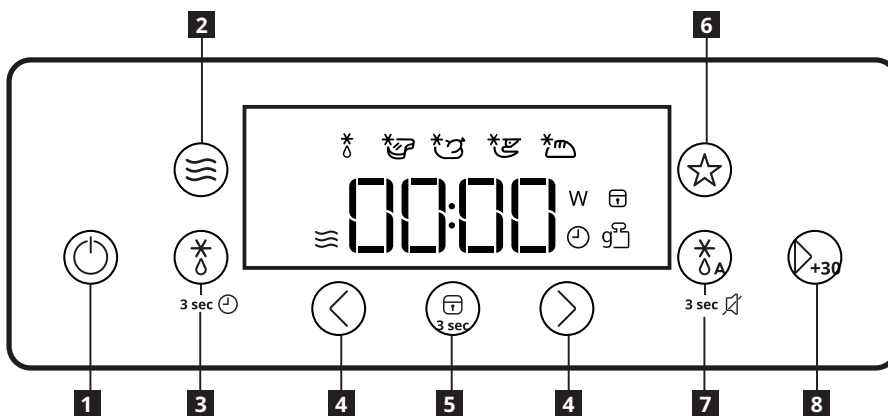


Accessoires



- 1** Panneau de commande **2** Éclairage cavité **3** Porte **4** Bouton de porte

Panneau de commande



- 1** Marche/Veille
2 Fonction micro-ondes
3 Décongélation manuelle/réglage de l'horloge
4 Flèche gauche/droite
5 Verrou
6 Favoris
7 Décongélation automatique/ Désactivation des sons
8 Start/Jet Start

Affichage / Fonctions



Micro-ondes

Utilisez cette fonction pour la cuisson normale et le réchauffage d'aliments, tels que les légumes, le poisson, les pommes de terre et la viande.



Démarrage rapide

Lorsque le four est éteint, il suffit d'appuyer sur Jet Start pour lancer immédiatement un cycle micro-ondes à haute puissance, afin de réchauffer rapidement les aliments à forte teneur en eau, tels que les soupes claires, le café ou le thé.



Décongélation manuelle

Utilisez cette fonction si vous souhaitez décongeler manuellement vos aliments. Examinez les aliments régulièrement pour vérifier leur état. La pratique vous enseignera combien de temps il faut pour décongeler ou ramollir différentes quantités.



Décongélation automatique

Cette fonction permet de décongeler facilement la viande, la volaille, le poisson et le pain. Il suffit d'insérer le poids des aliments et le produit gère automatiquement la fonction de décongélation.



Favoris

Maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce qu'un signal sonore retentisse ou que le voyant clignote pour enregistrer votre fonction favorite. Lorsque vous souhaitez la rappeler, il suffit d'appuyer une fois sur le bouton Favoris.



Verrouillage des touches

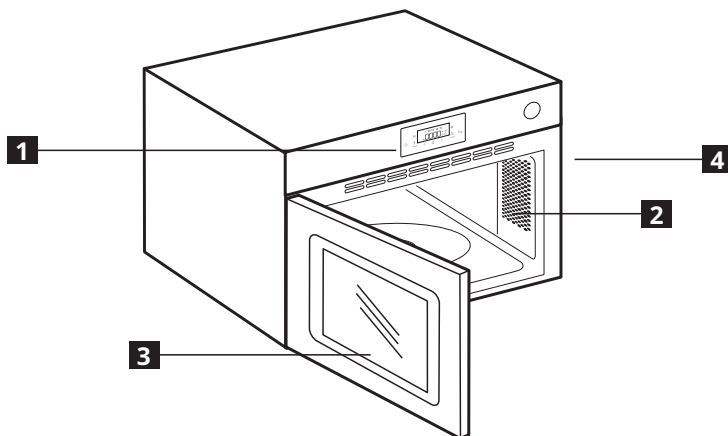
Cette fonction vous permet de verrouiller le panneau de commande afin d'éviter toute activation accidentelle, par exemple par des enfants. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour verrouiller ou déverrouiller le panneau de commande.

Recommandations

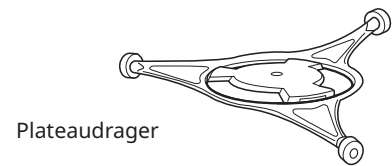
- À la fin d'une fonction : L'éclairage intérieur et la ventilation s'arrêtent automatiquement après quelques minutes, ou manuellement en ouvrant la porte.

Il s'agit d'une procédure de refroidissement normale, et dans ces conditions, le produit ne cuit pas.

Productbeschrijving



Accessoires



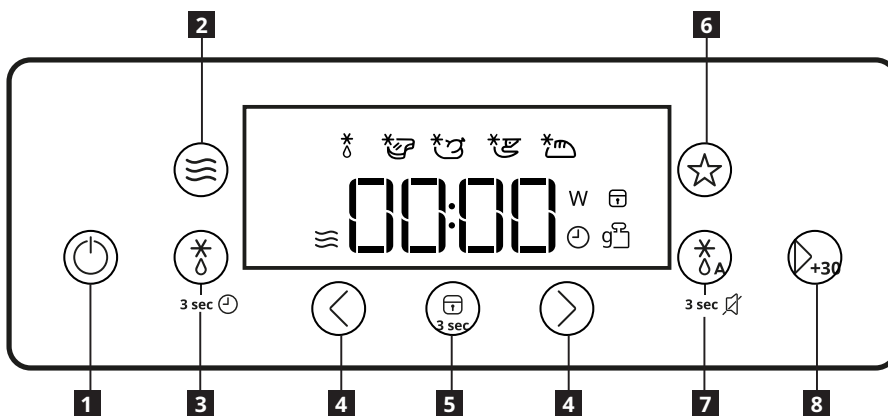
Plateaudrager



Glazen draaiplateau

- 1** Bedieningspaneel **2** Binnenverlichting **3** Deur **4** Deurknop

Bedieningspaneel



- 1** Aan/Stand-by
- 2** Magnetronfunctie
- 3** Handmatig ontdooien/
klokinstelling
- 4** Pijl links/rechts
- 5** Toetsenblokkering
- 6** Favoriet
- 7** Automatische ontdooien/
Geluiden uitzetten
- 8** Start/Jet Start

Display / Functies

-  **Magnetron**
Gebruik deze functie voor normale bereidingen en het opwarmen van bijvoorbeeld groenten, vis, aardappelen en vlees.
-  **Jet start**
Wanneer de oven uit staat, kunt u met een druk op Jet Start onmiddellijk een krachtige magnetroncyclus starten, voor het snel opwarmen van voedsel met een hoog watergehalte, zoals lichte soepen, koffie of thee.
-  **Handmatig ontdooien**
Gebruik deze functie als u uw voedsel handmatig wilt ontdooien. Controleer en inspecteer het voedsel regelmatig. Ervaring zal u leren hoeveel tijd nodig is voor verschillende hoeveelheden.

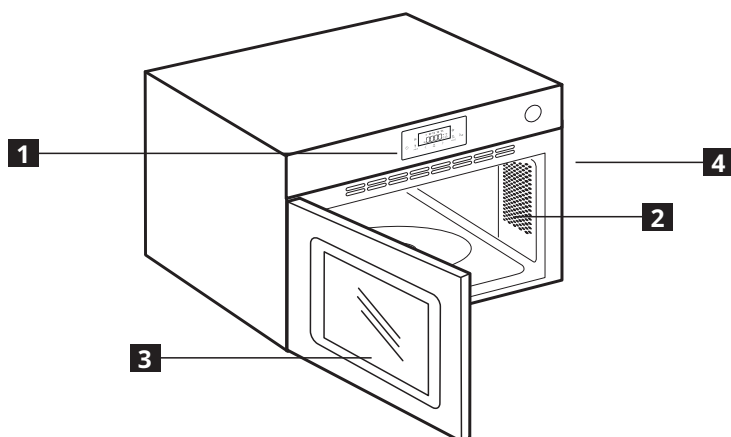
-  **Automatisch ontdooien**
Gebruik deze functie voor het ontdooien van vlees, gevogelte, vis en brood. Het volstaat om het gewicht van het voedsel in te voeren en het product zal automatisch de ontdooifunctie regelen.
-  **Favoriet**
Houd de knop ingedrukt totdat er een geluidssignaal klinkt of een lampje knippert om uw favoriete functie op te slaan. Druk één keer op de knop Favoriet om deze op te roepen.
-  **Vergrendeling**
Met deze functie kunt u het bedieningspaneel vergrendelen, zodat het niet per ongeluk kan worden geactiveerd, bijvoorbeeld door kinderen. Houd de knop ingedrukt om het bedieningspaneel te vergrendelen of ontgrendelen.

Waarschuwing

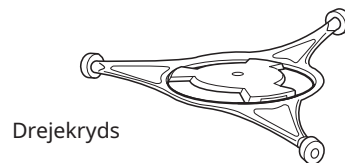
- Aan het einde van een functie: de interne verlichting en de ventilatie worden na enkele minuten automatisch uitgeschakeld, of handmatig door de deur te openen.

Dit is een normale afkoelprocedure en in deze toestand wordt het product niet bereid.

Produktbeskrivelse



Tilbehør



Drejekryds



Glasdrejetallerken

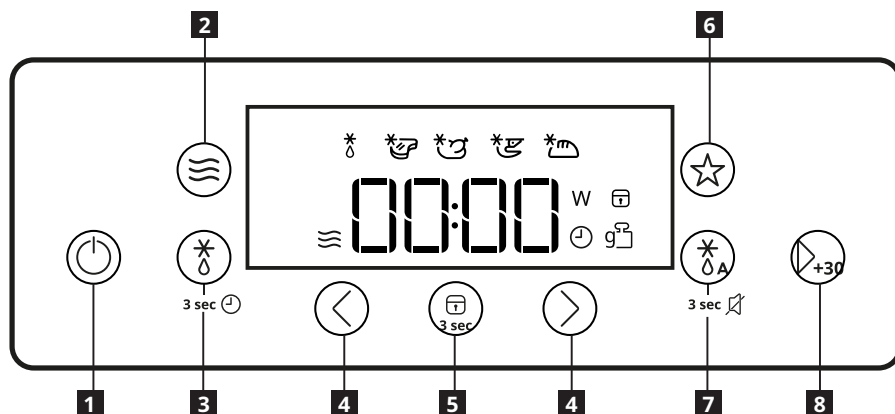
1 Betjeningspanel

2 Ovnlampe

3 Låge

4 Lågens knap

Betjeningspanel



- 1** On/standby
- 2** Mikrobølgefunktion
- 3** Manuel afrimning/ur-indstilling
- 4** Venstre/højre-pil
- 5** Tastblokering
- 6** Favorit
- 7** Automatisk afrimning/dæmpning af lyde
- 8** Start/Jet start

Display / Funktioner



Mikrobølge

Brug denne funktion til normal tilberedning og genopvarmning af fødevarer såsom grøntsager, fisk, kartofler og kød.



Jet start

Når ovnen er slukket, skal du blot trykke på Jet Start for straks at starte en højtydende mikrobølgecyklus til hurtig opvarmning af fødevarer med et højt vandindhold, såsom klare supper, kaffe eller te.



Manuel optøning

Brug denne funktion, hvis du vil tø dine fødevarer op manuelt. Se jævnligt til maden. Med lidt erfaring lærer du den korrekte tid til de forskellige mængder.



Automatisk optøning

Denne funktion gør det nemt at optø kød, fjerkræ, fisk og brød. Det er nok at indtaste madens vægt, så styrer produktet automatisk optøningsfunktionen.



Favorit

Hold knappen trykket, indtil der lyder eller blinker en feedback, for at gemme din favoritfunktion. Når du vil genkalde den, skal du blot trykke én gang på knappen Favorit.



Tastaturlås

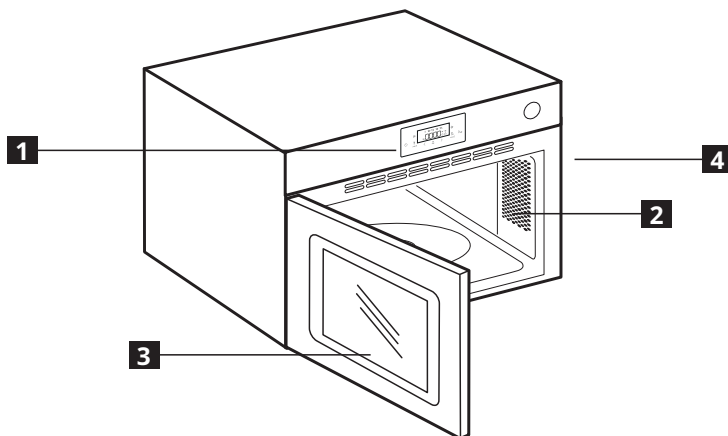
Denne funktion giver dig mulighed for at låse kontrolpanelet og dermed forhindre utilsigtet aktivering, f.eks. af børn. Tryk og hold knappen trykket for at låse kontrolpanelet eller låse det op.

Bemærk

- Ved funktionens afslutning: Det indvendige lys og ventilationen slukkes automatisk efter nogle minutter eller manuelt ved at åbne døren.

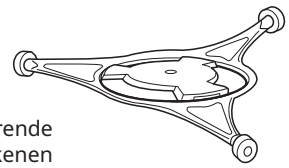
Dette er en normal afkølingsprocedure og i denne tilstand tilberedes produktet ikke.

Produktbeskrivelse



Tilbehør

Holderen for den roterende tallerkenen



Den roterende glas-tallerkenen



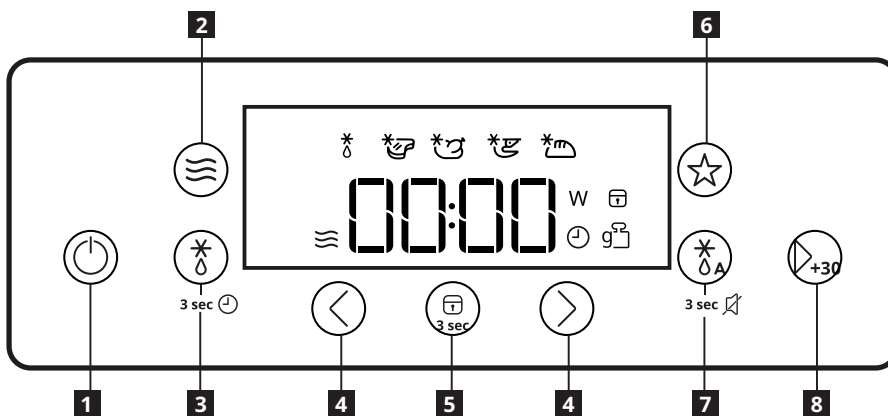
1 Kontrollpanel

2 Ovnslampe

3 Dør åpen




4 Dørknapp

Kontrollpanel





- 1 On/Standby
- 2 Mikrobølgeovnfunksjon
- 3 Manuell avriming/klokkeinnstilling
- 4 Pil venstre/høyre
- 5 Tastesperre
- 6 Favoritt
- 7 Automatisk avriming/demping av lyder
- 8 Start / Jet Start

Display / Funksjoner

-  **Mikrobølger**
Bruk denne funksjonen for normal tilberedning eller oppvarming av matvarer som grønnsaker, fisk, poteter og kjøtt.
-  **Jet start**
Når ovnen er slått av, trykker du bare på Jet Start for å starte umiddelbart en mikrobølgeovnsyklus med høy effekt, for rask oppvarming av matvarer med høyt vanninnhold, for eksempel klare supper, kaffe eller te.
-  **Manuell tining**
Bruk denne funksjonen hvis du ønsker å tine maten manuelt. Kontroller maten regelmessig. Etter som du får mer erfaring, finner du frem til riktig opptiningstid for ulike mengder.

 **AUTOMATIC DEFROST (automatisk tining)**
Denne funksjonen gjør det enkelt å tine kjøtt, fjærfe, fisk og brød. Det er nok å angi matens vekt, så vil produktet automatisk styre tinefunksjonen.

 **Favoritt**
Hold knappen inne til du hører en lyd eller ser det blinker for å lagre favorittfunksjonen din. Når du vil hente den frem igjen, trykker du bare én gang på Favoritt-knappen.

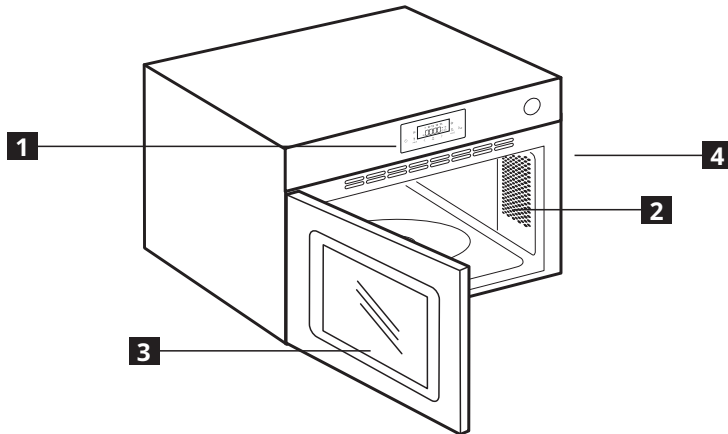
 **Tastelås**
Denne funksjonen lar deg låse kontrollpanelet for å forhindre utilsiktet aktivering, for eksempel av barn. Trykk og hold inne knappen for å låse eller låse opp kontrollpanelet.

Merk

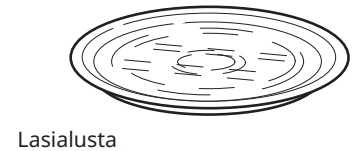
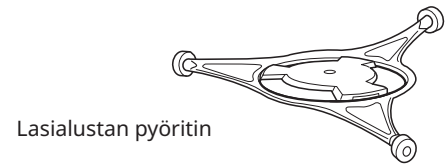
- Når en funksjon avsluttes: Intern belysning og ventilasjon slås av automatisk etter noen minutter, eller manuelt ved å åpne døren.

Dette er en normal avkjølingsprosedyre, og i denne tilstanden koker ikke produktet.

Tuotteen kuvaus

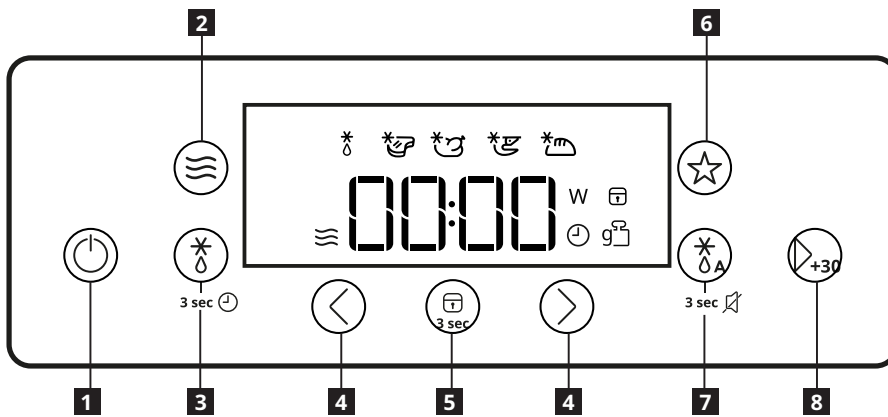


Lisävarusteet



- 1** Käyttöpaneeli **2** Uunitilan valo **3** Luukku **4** Oven painike

Käyttöpaneeli



- 1** On/Standby
2 Mikroaaltotoiminto
3 Manuaalinen sulatus/kelloasetus
4 Vasen/oikea nuoli
5 Painikelukitus
6 Suosikki
7 Automaattinen sulatus / äänen mykistys
8 Käynnistys/pikakäynnistys

Näyttö / Toiminnot

- Mikroaallot**
Tätä toimintoa käytetään kypsennettäessä ja kuumennettaessa normaaliin tapaan sellaisia ruokia kuten esimerkiksi vihanneksia, kalaa, perunoita ja lihaa.
- Pikakäynnistys**
Kun uuni on pois päältä, paina yksinkertaisesti Jet Start -painiketta, jolloin uuni käynnistää välittömästi tehokkaan mikroaaltajakson, jolla voit nopeasti lämmittää vesipitoisia ruokia, kuten keittoja, kahvia tai teetä.
- Manuaalinen sulatus**
Käytä tätä toimintoa, jos haluat sulattaa ruoan manuaalisesti. Tarkista ruoka säännöllisin väliajoin. Kokemuksen myötä opit valitsemaan oikean ajan eri ruokamääriille.

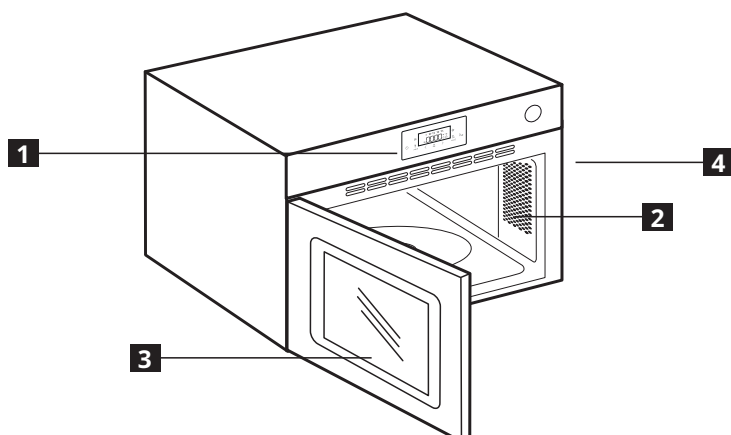
- Automaattinen sulatus**
Tällä toiminnolla voit sulattaa helposti lihaa, siipikarjan lihaa, kalaa ja leipää. Riittää, että ilmoitat ruoan painon; tuote huolehtii automaattisesti sulatustoiminnosta.
- Suosikki**
Pidä painiketta painettuna kunnes kuuluu palautteen äänimerkki tai näkyy vilkutus Suosikit-toiminnon tallentamiseksi. Kun haluat hakea sen, paina kerran Suosikit-painiketta.
- Lukko**
Tällä toiminnolla lukitaan ohjauspaneeli siten, että sitä ei pystytä käyttämään vahingossa, esimerkiksi lasten taholta. Ohjauspaneeli lukitaan ja lukitus avataan painamalla painiketta ja pitämällä sitä painettuna.

Huomaa

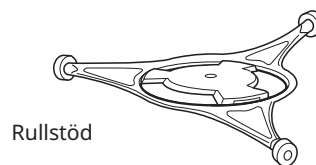
- Toiminnan päätyttyä: sisävalo ja puhallin pysähtyvät automaattisesti muutaman minuutin kuluttua tai ne voidaan pysäyttää manuaalisesti avaamalla luukku.

Tämä on normaali jäähdytysprosessi ja tässä tilassa tuote ei kypsennä ruokaa.

Beskrivning av produkten



Tillbehör



Rullstöd



Roterande glasplatta

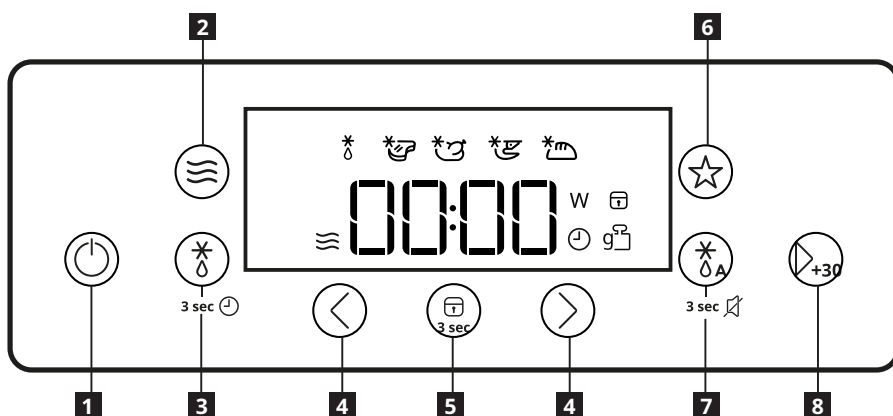
1 Kontrollpanel

2 Innerbelysning

3 Lucka

4 Dörrknapp

Kontrollpanel



- 1 På/Standby
- 2 Funktion för mikrovågsugn
- 3 Manuell inställning av avfrostning/klocka
- 4 Pil vänster/höger
- 5 Knapplås
- 6 FAVORITE (FAVORIT)
- 7 Automatisk avfrostning/Mute-ljud
- 8 Start/Jet Start

Display / Funktioner



Mikrovågor

Använd denna funktion för normal tillagning och uppvärmning av mat som t.ex. grönsaker, fisk, potatis och kött.



Jet Start (Snabbstart)

När ugnen är avstängd trycker du bara på Jet Start för att omedelbart starta en mikrovågscykel med hög effekt, för snabb uppvärmning av mat med hög vattenhalt, såsom tunna soppor, kaffe eller te.



Manuell upptining

Använd denna funktion om du vill tina maten manuellt. Övervaka och kontrollera maten då och då. Ju mer erfarenhet du får, desto lättare blir det att avgöra hur lång tid som behövs för olika mängder.



Automatisk upptining

Denna funktion gör det enkelt att tina kött, fågel, fisk och bröd. Det räcker att ange matens vikt, så sköter produkten automatiskt avfrostningsfunktionen.



FAVORITE (FAVORIT)

Håll knappen intryckt tills du hör ett ljud eller knappen blinkar för att spara din favoritfunktion. När du vill hämta funktionen trycker du bara en gång på favoritknappen.



Knapplås

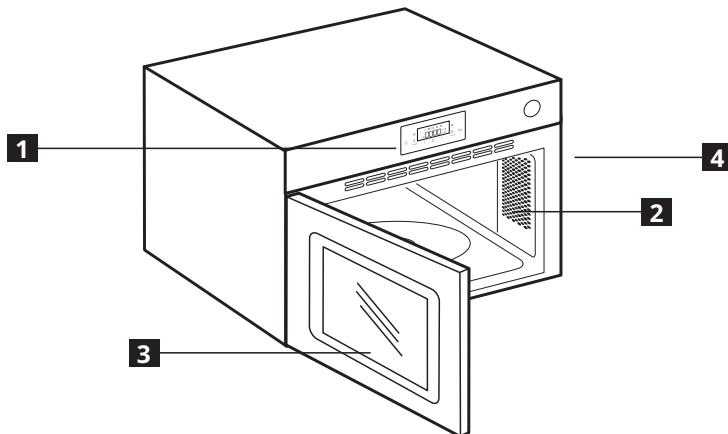
Med den här funktionen kan du låsa kontrollpanelen för att förhindra oavsiktlig aktivering, till exempel av barn. Håll knappen intryckt för att låsa eller låsa upp kontrollpanelen.

Anmärkning

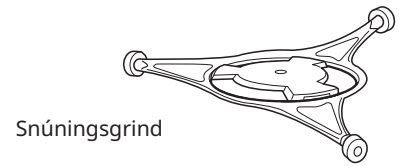
- I slutet av en funktion: Den interna belysningen och ventilationen stängs av automatiskt efter några minuter, eller manuellt genom att öppna dörren.

Detta är en normal avkylningsprocess, och i detta skede tillagas inte produkten.

Lýsing raftækisins



Aukahlutir



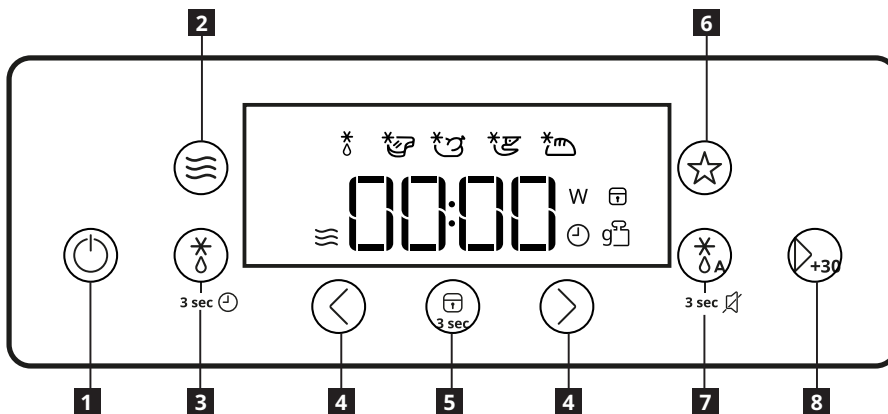
Snúningsgrind



Snúningsdiskur úr gleri

- 1** Stjórnborð
- 2** Ofnpera
- 3** Hurð
- 4** Hurðarhnappur

Stjórnborð



- 1** Kveikt/vökuhamur
- 2** Örbylgjuvirkni
- 3** Handvirk afþíðing/stilling klukku
- 4** Vinstri/hægri ör
- 5** Hnappalás
- 6** Uppáhald
- 7** Sjálfvirk afþíðing/slökkva á hljóði
- 8** Start/snöggstart

Skjár / aðgerðir

- Örbylgjur**
Þetta kerfi er notað fyrir venjulega matreiðslu og upphitun á matvælum eins og grænmeti, fiski, kartöflum og kjöti.
- Jet start (Snöggstart)**
Þegar slökkt er á ofninum er nóg að ýta á Jet Start (snöggstart) til að hefja háorku örbylgjulotu strax, til að hita upp matvæli sem innihalda mikið vatn, eins og tærar súpur, kaffi eða te.
- Handvirk afþíðing**
Notið þessar aðgerð ef afþíða á matvæli handvirkt. Lítið eftir matvæluum reglulega. Reynslan segir til um hvað langan tíma þarf fyrir mismunandi magn.

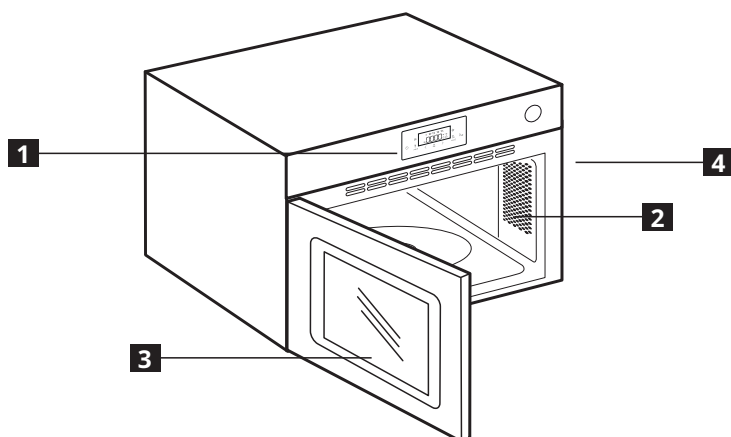
- Sjálfvirk afþíðing**
Þessi aðgerð gerir kleift að afþíða kjöt, fugl, fisk og brauð á auðveldan hátt. Það er nóg að setja inn þyngd matvælna og tækið stjórnar afþíðingaraðgerðinni sjálfkrafa.
- Uppáhald**
Haldið hnappinum inni þar til hljóð eða blikk kemur til að vista uppáhaldsaðgerðina. Þegar kalla á hana fram aftur er nóg að ýta einu sinni á hnappinn fyrir uppáhald.
- Takalás**
Þessi aðgerð gerir kleift að læsa stjórnborðinu og hindra virkjun fyrir slysi, eins og af börnum. Ýtið og haldið hnappinum til að læsa eða aflæsa stjórnborðinu.

TIL ATHUGUNAR

- Við lok aðgerðar: Innliós og loftræsting stöðvast sjálfkrafa eftir nokkrar mínútur, eða handvirkt með því að opna hurðina.

Þetta er eðlilegt kælingarferli og í þessu ástandi er tækið ekki að elda.

Popis výrobku

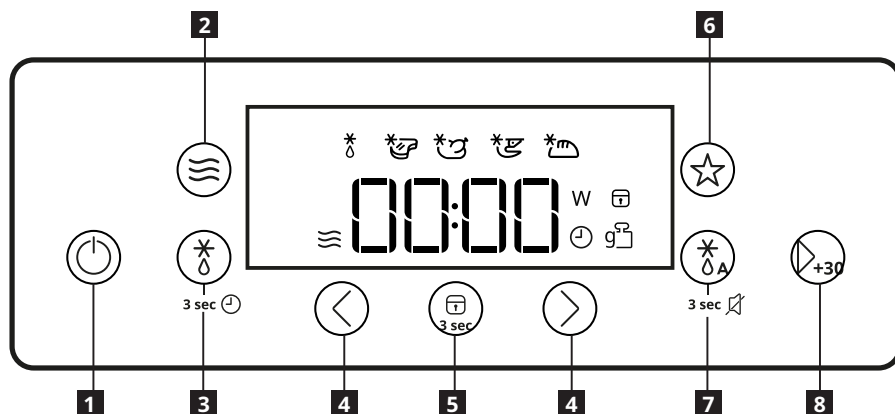


Příslušenství



- 1** Ovládací panel **2** Žárovka vnitřního prostoru **3** Dvířka **4** Tlačítko dvířek

Ovládací panel



- 1** On/Standby
2 Funkce mikrovln
3 Ruční rozmrazování / nastavení času
4 Šipka vlevo/vpravo
5 Zámek tlačítek
6 Oblíbené
7 Automatické rozmrazování / ztlumení zvuků
8 Start / Rychlý start

Displej / Funkce

Mikrovlny
 Tuto funkci použijte k běžnému vaření a ohřívání potravin, jako jsou zelenina, ryby, brambory a maso.

Rychlý start
 Když je trouba vypnutá, stačí stisknout tlačítko Rychlý start a okamžitě se spustí cyklus mikrovlnného ohřevu s vysokým výkonem, který umožňuje rychlé ohřátí potravin s vysokým obsahem vody, jako jsou čiré polévky, káva nebo čaj.

Ruční rozmrazování
 Tuto funkci použijte, pokud chcete potraviny rozmrazit ručně. Potraviny pravidelně sledujte a kontrolujte. Postupně sami zjistíte, jakou dobu různé množství potravin potřebuje.

Automatické rozmrazování
 Tato funkce umožňuje snadné rozmrazování masa, drůbeže, ryb a pečiva. Stačí zadat hmotnost potravin a funkce rozmrazování bude probíhat automaticky.

Oblíbené
 Podržte tlačítko stisknuté, dokud se neozve zvukový signál nebo nezačne blikat kontrolka, aby se uložila vaše oblíbená funkce. Pokud ji chcete znovu vyvolat, stačí jednou stisknout tlačítko Oblíbené.

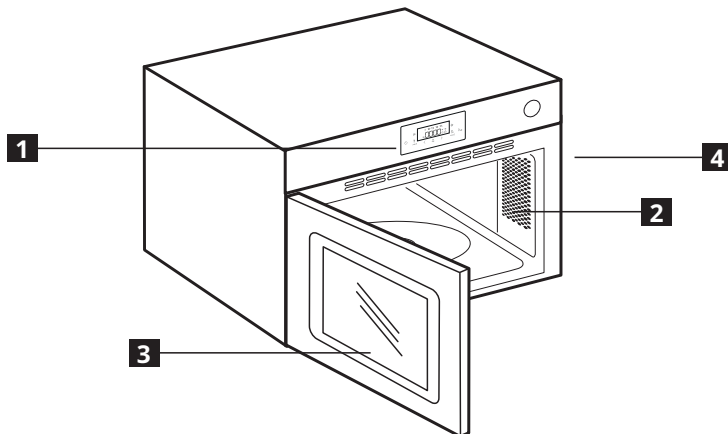
Zámek tlačítek
 Tato funkce umožňuje uzamknout ovládací panel a zabránit tak náhodnému zapnutí, například dětmi. Stiskněte a podržte tlačítko pro uzamčení nebo odemčení ovládacího panelu.

Upozornění

- Na konci funkce: vnitřní osvětlení a ventilace se automaticky vypnou po několika minutách nebo je lze vypnout ručně otevřením dvířek.

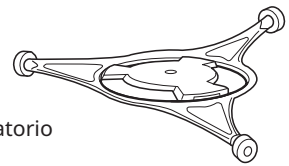
Jedná se o běžný postup chlazení a v tomto stavu se výrobek nevaří.

Descripción del producto



Accesorios

Soporte del plato giratorio



Plato giratorio de cristal



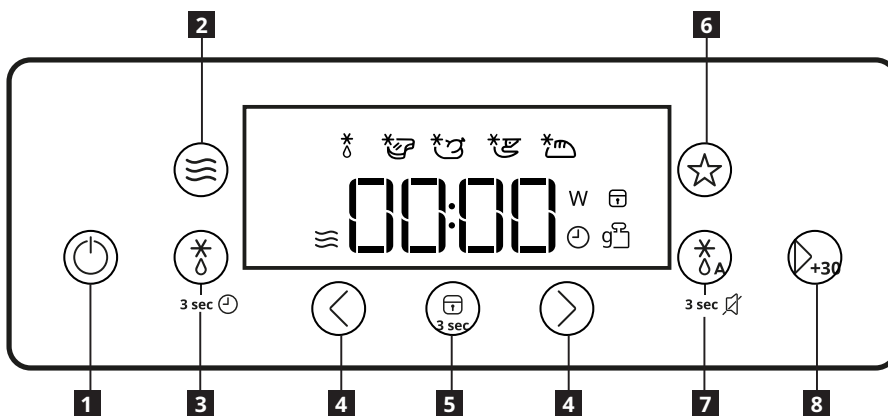
1 Panel de control

2 Lámpara de la cavidad

3 Puerta

4 Botón de la puerta

Panel de control



- 1 Encendido/En espera
- 2 Función microondas
- 3 Descongelación manual/ajuste del reloj
- 4 Flecha izquierda/derecha
- 5 Cierre
- 6 Favorito
- 7 Descongelación automática/Silenciar sonidos
- 8 Inicio/Inicio rápido (Jet Start)

Pantalla / Funciones



Microondas

Use esta función para la cocción normal y el recalentamiento de alimentos como verduras, pescado, patatas y carne.



Jet start

Cuando el horno está apagado, basta con pulsar Jet Start para iniciar de inmediato un ciclo de microondas de alta potencia y recalentar rápidamente alimentos con un alto contenido de agua, como sopas claras, café o té.



Descongelación manual

Utilice esta función si desea descongelar manualmente los alimentos. Inspeccione y compruebe el alimento con regularidad. Con la experiencia sabrá el tiempo necesario para las diferentes cantidades.



Descongelación automática

Esta función permite descongelar fácilmente carne, aves, pescado y pan. Basta con introducir el peso del alimento y el producto gestionará automáticamente la función de descongelación.



Favorito

Mantenga pulsado el botón hasta que emita una señal acústica o parpadee para guardar su función Favorito. Cuando desee recuperarlo, basta con pulsar una vez el botón Favorito.



Bloqueo de teclas

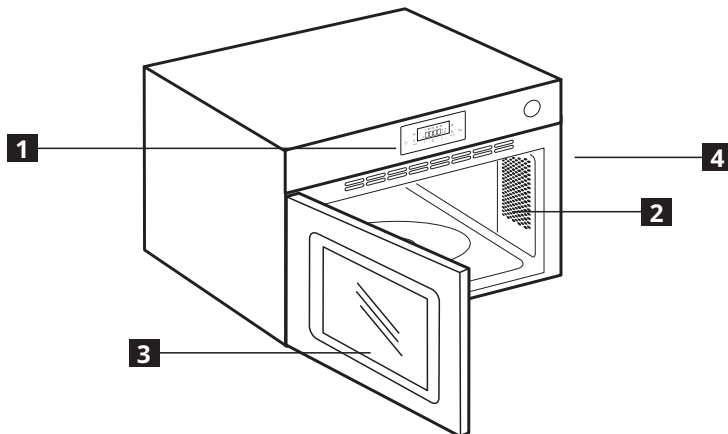
Esta función permite bloquear el panel de control para evitar activaciones accidentales, por ejemplo, por parte de niños. Mantenga pulsado el botón para bloquear o desbloquear el panel de control.

Nota

- Al finalizar una función: la luz interior y la ventilación se apagarán automáticamente al cabo de unos minutos o manualmente al abrir la puerta.

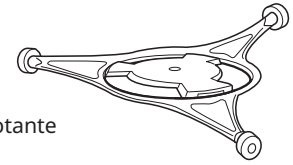
Este es un procedimiento normal de enfriamiento y, en estas condiciones, el producto no está cocinando.

Descrizione prodotto



Accessori

Supporto per piatto rotante



Piatto rotante di vetro



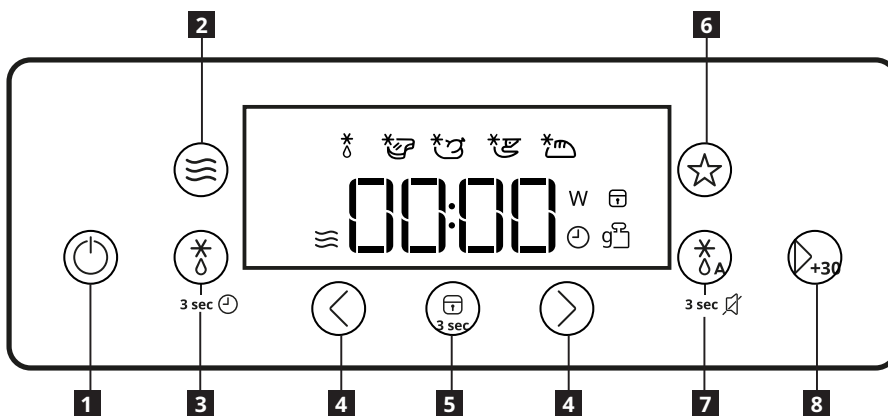
1 Pannello comandi

2 Luce interna

3 Porta

4 Pulsante porta

Pannello comandi



- 1 On/Standby
- 2 Funzione microonde
- 3 Scongelo manuale/Impostazione orologio
- 4 Freccia sinistra/destra
- 5 Blocco Tasti
- 6 Preferita
- 7 Scongelo automatico/Silenziamento segnali acustici
- 8 Avvio/Jet Start

Display / Funzioni



Microonde

Questa funzione può essere utilizzata per la normale cottura o il riscaldamento di alimenti come verdure, pesce, patate e carne.



Jet start

Quando il forno è spento, premere Jet Start per avviare immediatamente un ciclo a microonde ad alta potenza e riscaldare rapidamente i cibi ad alto contenuto di acqua, come zuppe, caffè o tè.



Scongelo manuale

Questa funzione consente di scongelare manualmente il cibo. Controllare regolarmente l'alimento. Con l'esperienza si apprenderanno i tempi corretti per le diverse quantità.



Scongelo automatico

Questa funzione consente di scongelare facilmente carne, pollame, pesce e pane. È sufficiente inserire il peso del cibo e il prodotto gestirà automaticamente la funzione di scongelamento.



Preferita

Tenere premuto il pulsante fino ad avvertire un segnale acustico o visivo per memorizzare la funzione Preferita. Per richiamarla, premere una volta il pulsante Preferita.



Blocco tasti

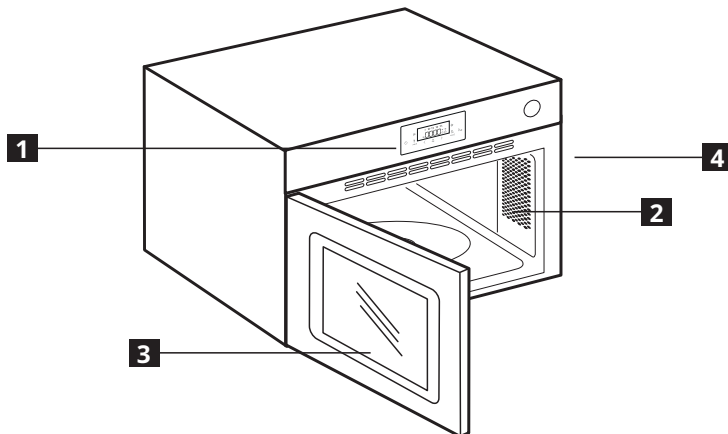
Questa funzione consente di bloccare il pannello comandi impedendo un'attivazione accidentale, ad esempio per mano di un bambino. Tenere premuto il pulsante per bloccare o sbloccare il pannello comandi.

Note

- Al termine di una funzione: l'illuminazione interna e la ventilazione si disattivano automaticamente dopo alcuni minuti oppure manualmente aprendo la porta.

Si tratta di una normale procedura di raffreddamento e in queste condizioni il prodotto non cuoce.

A termék leírása



Tartozékok



Forgótányértartó



Üveg forgótányér

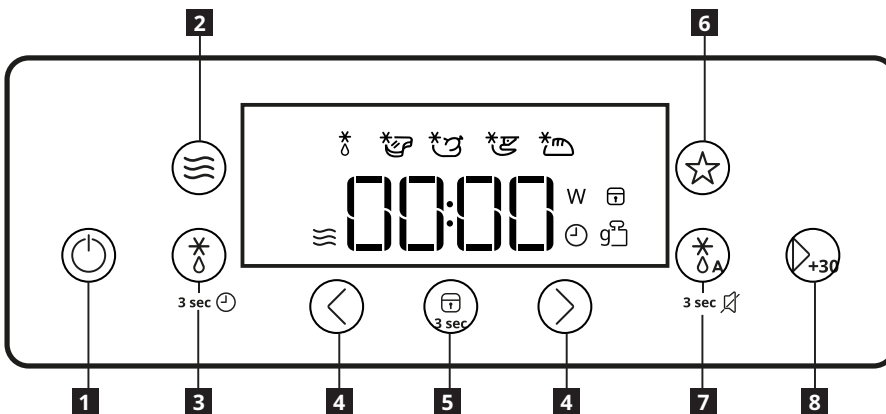
1 Vezérlőpanel

2 Sütőtér-világítás

3 Ajtó


4 Ajtó gombja


Vezérlőpanel





- 1 Bekapcsolás/készenléti állapot
- 2 Mikrohullámú funkció
- 3 Kézi kiolvasztás/Órabeállítás
- 4 Balra/Jobbra nyíl
- 5 Gombzár
- 6 Kedvenc
- 7 Automatikus kiolvasztás/Hangok némítása
- 8 Start/Jet Start


Kijelző/funkciók


 **Mikrohullámok**
Ezt a funkciót a normál ételkészítéshez és az ételek újramelegítéséhez használja, például zöldségek, hal, burgonya és hús esetén.

 **Jet start**
Amikor a sütő ki van kapcsolva, egyszerűen nyomja meg a Jet Start gombot, hogy azonnal elindítson egy nagy teljesítményű mikrohullám-programot. Ez ideális a magas víztartalmú ételek, például a levesek, a kávé vagy a tea gyors melegítésére.

 **Kézi kiolvasztás**
Ezt a funkciót akkor használja, ha manuálisan szeretné kiolvasztani az ételt. Ellenőrizze rendszeresen az ételt. Némi tapasztalat birtokában a különböző ételmennyiségek függvényében is fel tudja majd mérni az időket.

 **Automatikus kiolvasztás**
Ez a funkció megkönnyíti a hús, baromfi, hal és kenyér kiolvasztását. Elég megadni az étel súlyát, és a készülék automatikusan beállítja a kiolvasztási folyamatot.

 **Kedvenc**
Tartsa nyomva a gombot, amíg hangjelzés vagy villogás nem jelzi a Kedvenc funkció mentését. Ha újra elő szeretné hívni, elég egyszer megnyomni a Kedvenc gombot.

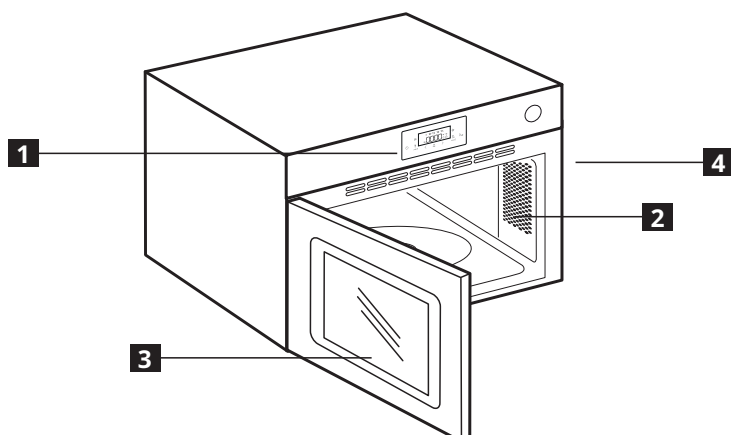
 **Gombzár**
Ez a funkció lehetővé teszi a vezérlőpanel lezárását, megelőzve a véletlen, például gyermekek általi bekapcsolást. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a vezérlőpanel lezárásához vagy feloldásához.

Megjegyzés

- A funkció végén: a belső világítás és a szellőzés néhány perc után automatikusan kikapcsol, vagy amikor kézzel kinyitja az ajtót.

Ez a normál hűtési eljárás része, és ebben az állapotban a készülék nem végez melegítést.

Opis produktu



Aksesoria



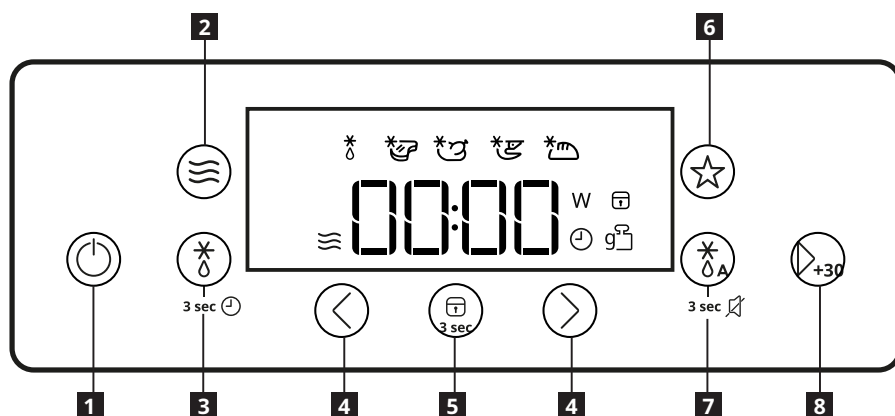
1 Panel sterowania

2 Oświetlenie komory

3 Drzwiczki

4 Przycisk drzwi

Panel sterowania



- 1 Wł./Tryb czuwania
- 2 Funkcja mikrofal
- 3 Rozmrażanie ręczne / ustawienie zegara
- 4 Strzałka w lewo/prawo
- 5 Blokada przycisków
- 6 Ulubione
- 7 Automatyczne rozmrażanie / wyciszenie dźwięków
- 8 Uruchamianie / szybkie uruchamianie

Wyświetlacz / Funkcje



Mikrofałe

Funkcja ta jest przeznaczona do normalnego gotowania i podgrzewania takich potraw, jak: warzywa, ryby, ziemniaki i mięso.



Jet start

Gdy piekarnik jest wyłączony, wystarczy nacisnąć przycisk Jet Start, aby natychmiast uruchomić cykl mikrofalowy o dużej mocy, umożliwiając szybkie podgrzanie potraw o dużej zawartości wody, takich jak klarowne zupy, kawa lub herbata.



Rozmrażanie w trybie ręcznym

Użyć tej funkcji, aby ręcznie rozmrozić żywność. Należy regularnie sprawdzać potrawę. Ustalenie prawidłowego czasu gotowania (pieczenia) dla różnych ilości potraw wymaga pewnego doświadczenia.



Rozmrażanie automatyczne

Ta funkcja pozwala na łatwe rozmrażanie mięsa, drobiu, ryb i pieczywa. Wystarczy wprowadzić wagę potrawy, a produkt automatycznie uruchomi funkcję rozmrażania.



Ulubione

Przytrzymać wciśnięty przycisk, aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy lub pojawi się miganie, aby zapisać ulubioną funkcję. Aby ją przywołać, wystarczy nacisnąć przycisk Ulubione.



Blokada klawiszy

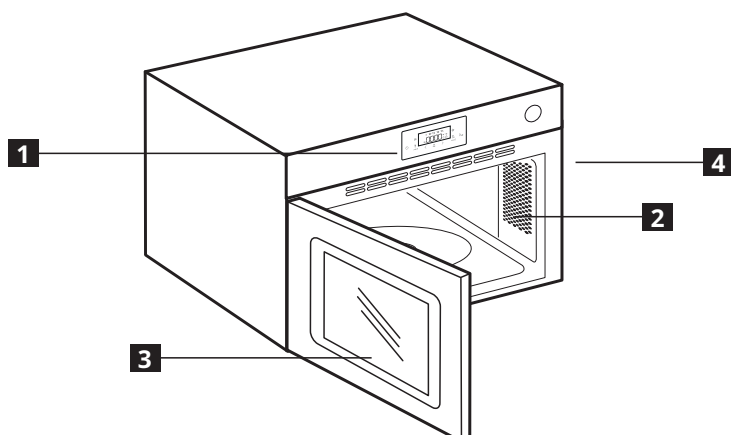
Funkcja ta pozwala zablokować panel sterowania, zapobiegając przypadkowemu uruchomieniu, np. przez dzieci. Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby zablokować lub odblokować panel sterowania.

Uwaga

- Po zakończeniu działania funkcji oświetlenie wewnętrzne i wentylacja wyłączą się automatycznie po kilku minutach lub ręcznie po otwarciu drzwi.

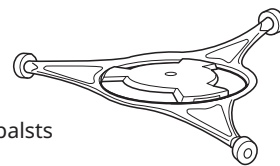
Jest to normalna procedura schładzania i w tym stanie produkt nie jest gotowany.

Izstrādājuma apraksts



Piederumi

Rotējošās plāksnes balsts



Rotējošā stikla plāksne



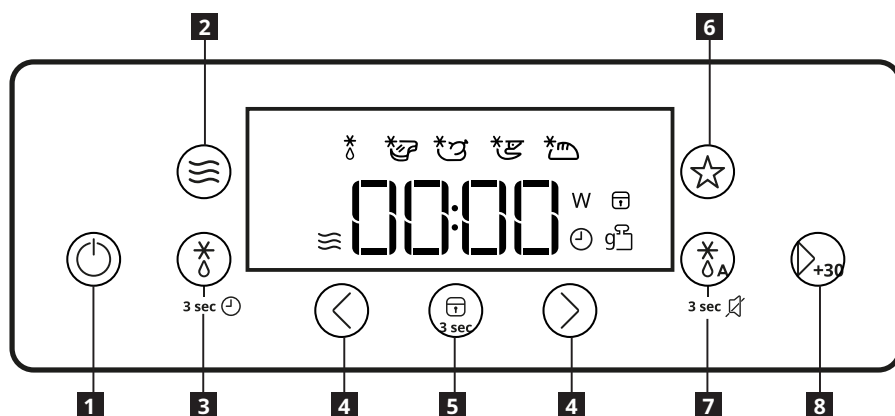
1 Vadības panelis

2 Nodalījuma apgaismojums

3 Durvis

4 Durvju poga

Vadības panelis



- 1 Ieslēgts/gaidstāve
- 2 Mikroviļņu funkcija
- 3 Manuālā atkausēšana/pulksteņa iestatīšana
- 4 Kreisā/labā bultiņa
- 5 Taustiņu bloķēšana
- 6 Izlase
- 7 Automātiska atkausēšana/skaņu izslēgšana
- 8 Ieslēgšana/ātrā ieslēgšana

Displejs / Funkcijas

**Mikroviļņu režīms**

Šo funkciju izmantojiet parastai ēdiena gatavošanai un sildīšanai, piem., dārzeņiem, zivij, kartupeļiem un gaļai.

**Ātrā palaišana**

Kad krāsns ir izslēgta, vienkārši nospiediet pogu Jet Start, lai nekavējoties uzsāktu lieljaudas mikroviļņu ciklu, kas ļauj ātri uzsildīt pārtikas produktus ar augstu ūdens saturu, piemēram, dzidras zupas, kafiju vai tēju.

**Manuāla atkausēšana**

Izmantojiet šo funkciju, ja vēlaties manuāli atkausēt pārtiku. Regulāri pārbaudiet ēdiena. Procesam nepieciešamo laiku nosakiet pēc intuīcijas.

**Automātiskā atkausēšana**

Šī funkcija ļauj viegli atkausēt gaļu, putnu gaļu, zivis un maizi. Pietiek ievadīt pārtikas svaru, un ierīce automātiski vadīs atkausēšanas funkciju.

**Izlase**

Turiet pogu nospiestu, līdz atskan signāls vai iemirgojas indikators, lai saglabātu izlases funkciju. Kad vēlēsit to izsaukt, vienkārši nospiediet vienu reizi pogu Izlase.

**Taustiņu bloķēšana**

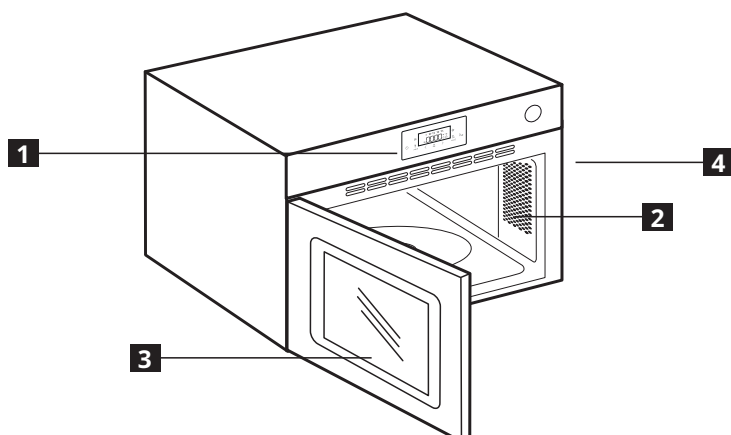
Šī funkcija ļauj bloķēt vadības paneli, novēršot nejaušu ieslēgšanu, ko var veikt, piemēram, bērni. Nospiediet un turiet pogu, lai bloķētu vai atbloķētu vadības paneli.

Piezīme

- Funkcijas beigās: iekšējā apgaismojums un ventilācija automātiski izslēgsies pēc dažām minūtēm vai manuāli, atverot durvis.

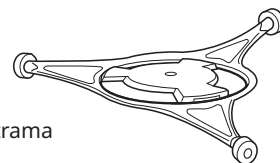
Tā ir normāla atdzesēšanas procedūra, un šādā stāvoklī ierīce neveic gatavošanu.

Gaminio aprašymas



Priedai

Sukamojo padėklo atrama



Stiklinis sukamasis padėklas



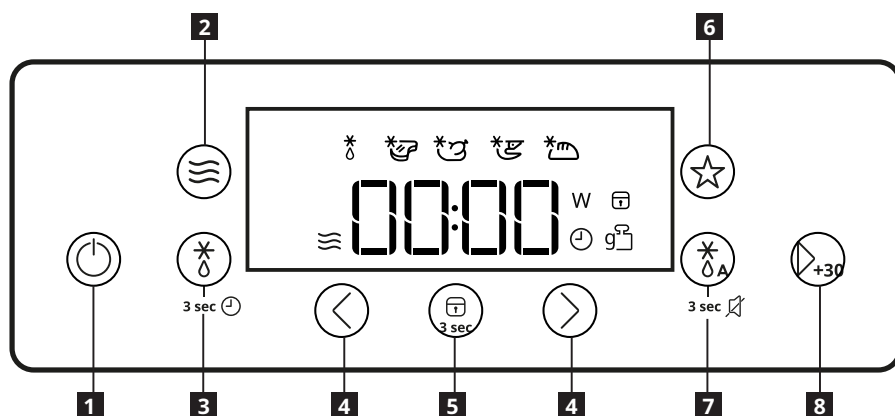
1 Valdymo skydelis

2 Kameros lemputė

3 Durelės

4 Durelių mygtukas

Valdymo skydelis



- 1** Įjungimas / budėjimo režimas
- 2** Mikrobangų krosnelės funkcija
- 3** Rankinis atitirpdymas / laikrodžio nustatymas
- 4** Rodyklė į kairę/dešinę
- 5** Mygtukų užraktas
- 6** Mėgstamiausi
- 7** Automatinis atitirpdymas / Garsų nutildymas
- 8** Paleidimas /Spartusis paleidimas

Ekranas / funkcijos



Mikrobangų krosnelė

Naudokite šią funkciją įprastai gamindami ir pašildydami maistą, pavyzdžiui, daržoves, žuvį, bulves ir mėsą.



Spartus pašildymas

Kai orkaitė išjungta, tiesiog paspauskite „Jet Start“ mygtuką, kad iškart paleistumėte didelio galingumo mikrobangų ciklą, skirtą greitai pašildyti maistą, kuriame yra daug vandens, pvz., sriubas, kavą ar arbatą.



Rankinis atitirpdymas

Naudokite šią funkciją, jei norite rankiniu būdu atšildyti maistą. Reguliariai patikrinkite gaminamą maistą. Su patirtimi įgysite žinių, kiek trunka atitirpinti įvarų kiekį produktų.



Automatinis atitirpinimas

Ši funkcija leidžia lengvai atšildyti mėsą, paukštieną, žuvį ir duoną. Pakanka įvesti maisto svorį, ir prietaisas automatiškai nustatys atitirpinimo funkciją.



Mėgstamiausi

Norėdami išsaugoti mėgstamiausią funkciją, laikykite nuspauštą mygtuką tol, kol pasigirs signalas arba mirksės indikatorius. Kai norėsite jį panaudoti, tiesiog vieną kartą paspauskite mygtuką „Mėgstamiausi“.



Mygtukų užraktas

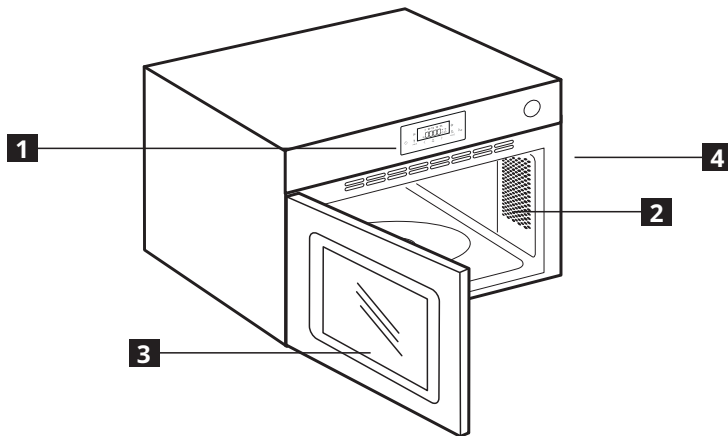
Ši funkcija leidžia užrakinti valdymo pultą, kad, pavyzdžiui, vaikai jo atsitiktinai neįjungtų. Paspauskite ir laikykite nspaudę mygtuką, kad užrakintumėte arba atrakintumėte valdymo skydelį.

Pastaba

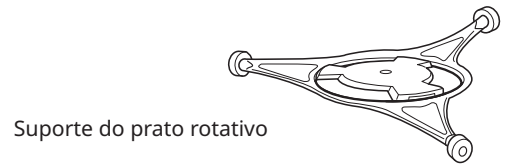
- Funkcijai baigus veikti: vidinis apšvietimas ir vėdinimas automatiškai išsijungs po kelių minučių arba rankiniu būdu atidarius duris.

Tai yra įprastas aušinimo procesas. Tokiomis sąlygomis maisto produktas nėra ruošiamas.

Descrição do produto



Acessórios



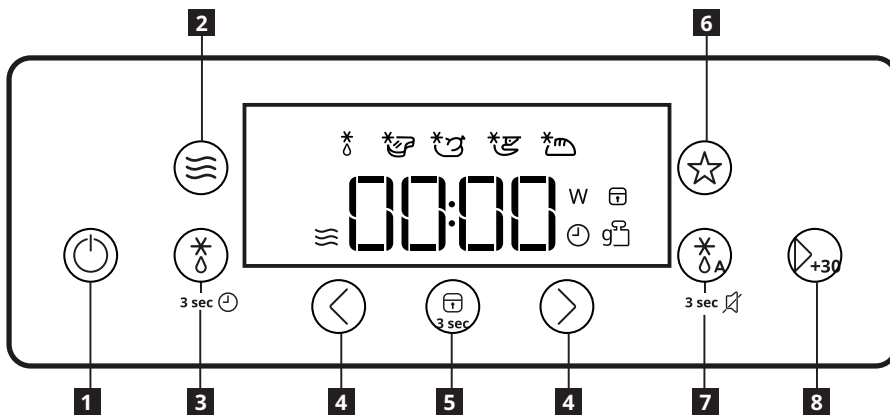
Suporte do prato rotativo



Prato rotativo de vidro

- 1** Painel de controlo
- 2** Lâmpada da cavidade
- 3** Porta
- 4** Botão da porta

Painel de controlo



- 1** Ligado/Em espera
- 2** Função micro-ondas
- 3** Definição de descongelação manual/relógio
- 4** Seta esquerda/direita
- 5** Bloqueio das teclas
- 6** Favoritos
- 7** Descongelamento automático/ Sons mudos
- 8** Arranque/arranque do jato

Ecrã / Funções

- Micro-ondas**
Utilize esta função para cozinhar e reaquecer normalmente alimentos como legumes, peixe, batatas e carne.
- Função Jet start**
Quando o forno estiver desligado, basta pressionar a função "Jet Start" para iniciar imediatamente um ciclo de micro-ondas de alta potência, para aquecer rapidamente alimentos com um alto teor de água, como caldos, café ou chá.
- Descongelamento manual**
Utilize esta função se quiser descongelar manualmente os seus alimentos. Verifique e os alimentos regularmente. A experiência fará com que consiga obter os tempos corretos para as diferentes quantidades de alimentos.

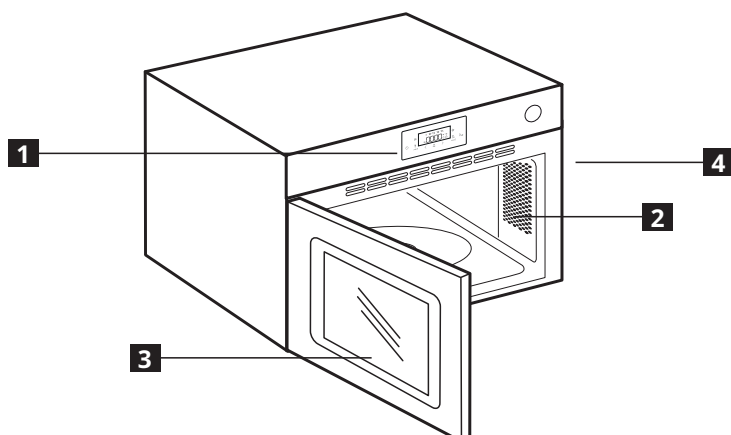
- Descongelamento automática**
Esta função permite descongelar facilmente carne, aves, peixe e pão. Basta inserir o peso dos alimentos e o aparelho irá gerir automaticamente a função de descongelamento.
- Favoritos**
Mantenha o botão pressionado até ouvir um sinal sonoro ou ver uma luz piscar para guardar a sua função nos Favoritos. Quando quiser recuperá-la, basta pressionar uma vez o botão Favoritos.
- Bloqueio dos botões**
Esta função permite bloquear o painel de controlo, impedindo a ativação acidental, por exemplo, por crianças. Mantenha o botão pressionado para bloquear ou desbloquear o painel de controlo.

Advertências

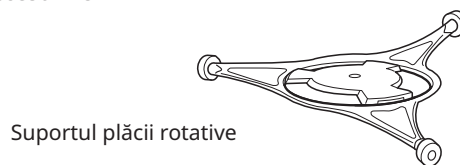
- No final de uma função: a luz interna e a ventilação desligam-se automaticamente após alguns minutos ou manualmente ao abrir a porta.

Este é um procedimento normal de arrefecimento e, neste caso, o produto não está a cozinhar.

Descrierea produsului



Accesoriiile



Suportul plăcii rotative



Placa rotativă din sticlă

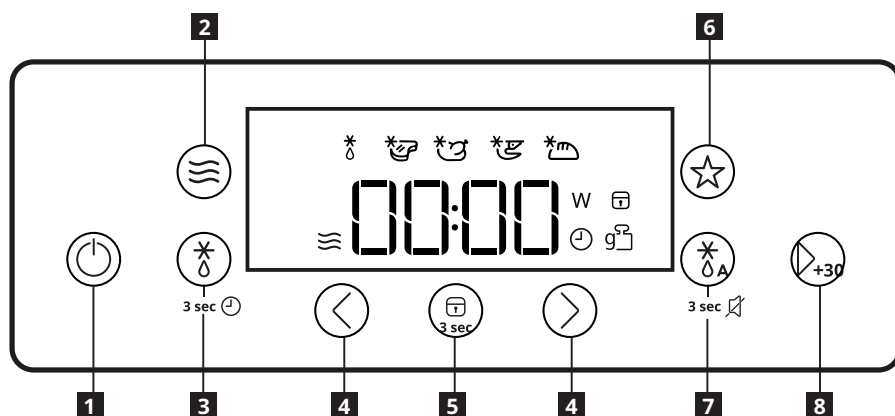
1 Panoul de comandă

2 Becul cavității

3 Ușă

4 Butonul ușii

Panoul de comandă



- 1 Pornire/Standby
- 2 Funcția de preparare cu microunde
- 3 Decongelare manuală/setare ceas
- 4 Săgeată stânga/dreapta
- 5 Blocare butoane
- 6 Favorit
- 7 Decongelare automată/dezactivare sunete
- 8 Start/Jet Start

Afișaj / Funcții



Microunde

Utilizați această funcție pentru gătitul normal și pentru încălzirea alimentelor precum legume, pește, cartofi și carne.



Jet start

Când cuptorul este oprit, apăsați butonul Jet Start pentru a porni imediat un ciclu de preparare cu microunde de mare putere, pentru reîncălzirea rapidă a alimentelor cu un conținut ridicat de apă, cum ar fi supe limpezi, cafea sau ceai.



Manual defrost (Decongelarea manuală)

Utilizați această funcție dacă doriți să dezghețați manual alimentele. Controlați și inspectați cu regularitate alimentele. Odată ce câștigați experiență, veți reuși să estimați durata corectă pentru diversele cantități.



Decongelare automată

Această funcție permite decongelarea ușoară a cărnii, cărnii de pasăre, peștelui și pâinii. Este suficient să introduceți greutatea alimentelor, iar produsul va gestiona automat funcția de decongelare.



Favorit

Țineți apăsat butonul până când se aude un semnal sonor sau se aprinde un indicator luminos pentru a salva funcția preferată. Când doriți să o reapeleți, apăsați o dată butonul Favorite.



Blocarea tastelor

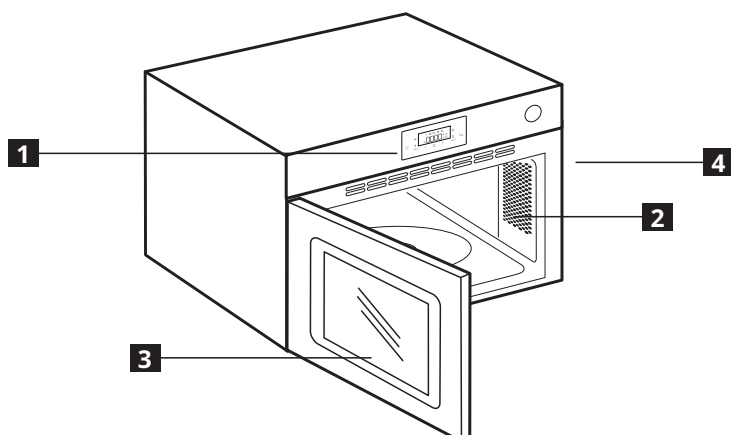
Această funcție vă permite să blocați panoul de control, împiedicând activarea accidentală, de exemplu de către copii. Apăsați și țineți apăsat butonul pentru a bloca sau debloca panoul de control.

Notă

- La încheierea unei funcții: lumina internă și ventilația se vor opri automat după câteva minute sau manual, prin deschiderea ușii.

Aceasta este o procedură normală de răcire, iar în această stare produsul nu se gătește.

Opis výrobku



Príslušenstvo



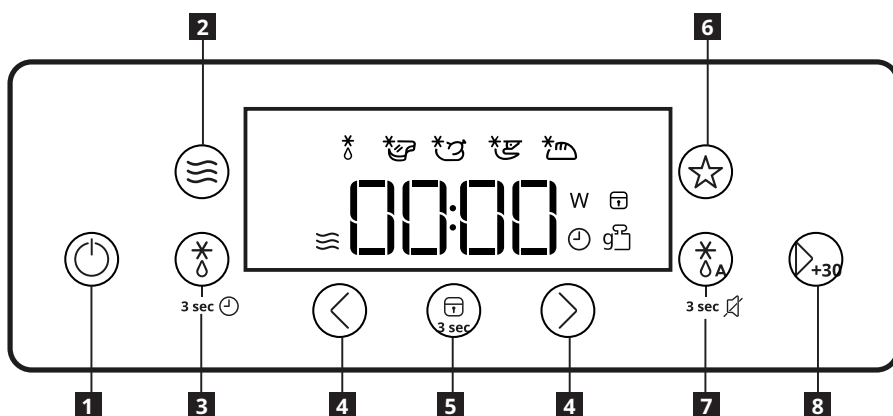
Držiak otočného taniera



Sklenený otočný tanier

- 1** Ovládací panel **2** Osvetlenie vnútra **3** Dvierka **4** Tlačidlo na dverách

Ovládací panel



- 1** Zap./Pohot. rež
2 Funkcia mikrovlnnej rúry
3 Manuálne rozmrazovanie/
 Nastavenie hodín
4 Šípka vľavo/vpravo
5 Zablokovanie tlačidiel
6 Favorite (Oblíbené)
7 Automatické rozmrazovanie/
 Vypnutie zvuku
8 Start/Jet Start (Štart/Rýchly štart)

Displej / Funkcie

- Mikrovlny**
 Túto funkciu používajte na bežné varenie a ohrievanie jedál, ako je zelenina, ryby, zemiaky a mäso.
- Jet start**
 Keď je rúra vypnutá, stačí stlačiť tlačidlo Jet Start a okamžite sa spustí mikrovlnný cyklus s vysokým výkonom na rýchle ohriatie jedál s vysokým obsahom vody, ako sú číre polievky, káva alebo čaj.
- Manuálne rozmrazovanie**
 Túto funkciu použijete, ak chcete jedlo rozmraziť manuálne. Potraviny pravidelne kontrolujte. Skúsenosti vás naučia nastaviť vhodný čas pre rôzne množstvá potravín.

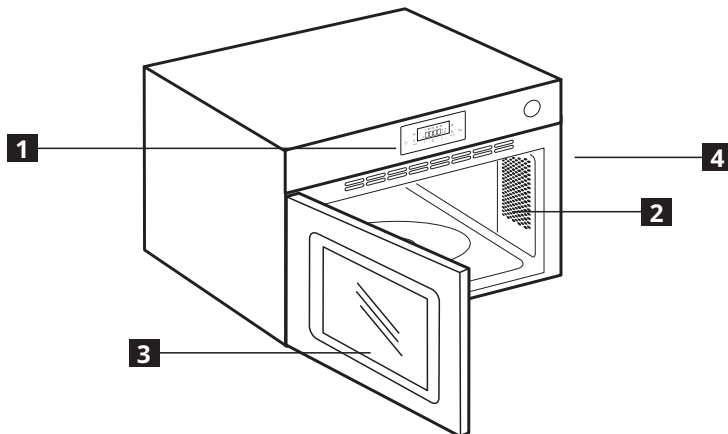
- Automatické odmrazovanie**
 Táto funkcia umožňuje ľahko rozmraziť mäso, hydinu, ryby a chlieb. Stačí zadať hmotnosť potravín a produkt automaticky spustí funkciu rozmrazovania.
- Favorite (Oblíbené)**
 Podržte stlačené tlačidlo, kým nezaznie alebo nezabliká spätná väzba, čím uložíte svoju obľúbenú funkciu. Keď si to chcete pripomenúť, stačí raz stlačiť tlačidlo Oblíbené.
- Zablokovanie tlačidiel**
 Táto funkcia umožňuje uzamknúť ovládací panel, čím sa zabráni náhodnej aktivácii, napríklad deťmi. Stlačte a podržte tlačidlo, aby ste uzamkli alebo odomkli ovládací panel.

Poznámka

- Po ukončení funkcie: vnútorné svetlo a vetranie sa po niekoľkých minútach automaticky vypnú alebo manuálne otvorením dveriek.

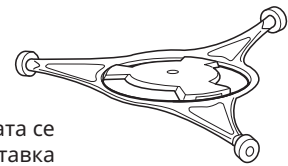
Ide o bežný proces chladenia a v tomto stave sa produkt nevarí.

Описание на уреда



Принадлежности

Опора на въртящата се поставка

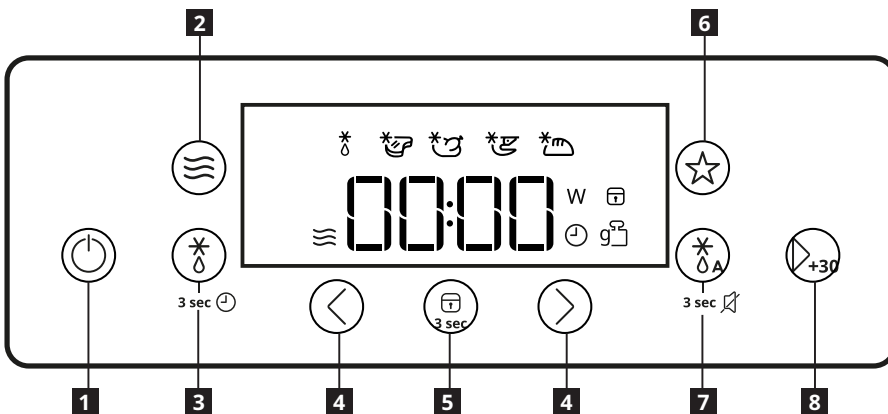


Съглена въртяща се поставка



- 1** Контролен панел **2** Лампа във вътрешността **3** Вратичка **4** Бутон за вратичката

Контролен панел



- 1** Вкл./В готовност
- 2** Микровълнова функция
- 3** Ръчно размразяване/настройка на часовника
- 4** Стрелка наляво/надясно
- 5** Key lock (Заклучване на бутоните)
- 6** Предпочитани
- 7** Автоматично Размразяване/Изключване на звука
- 8** Start/Jet Start (Старт/Бърз старт)

Дисплей / Функции

Микровълни
Използвайте тази функция за нормално готвене и претопляне, например на зеленчуци, риба, картофи и месо.

Бърз старт
Когато фурната е изключена, просто натиснете Jet Start (Бърз старт), за да стартирате незабавно цикъл на микровълновата с висока мощност за бързо претопляне на храни с високо съдържание на вода, като бистри супи, кафе или чай.

Ръчно размразяване
Използвайте тази функция, ако искате да размразите храната си ръчно. Редовно проверявайте и следете храната. От опит ще научите правилното време, необходимо за различните количества храна.

Автоматично размразяване
Тази функция позволява лесно размразяване на месо, птиче месо, риба и хляб. Достатъчно е да въведете теглото на храната и продуктът автоматично ще управлява функцията за размразяване.

Предпочитани
Дръжте бутона натиснат, докато не чуете звуков сигнал или не видите мигащ индикатор, за да запазите предпочитаната си функция. Когато искате да я задействате, просто натиснете веднъж бутона Favorite (предпочитани).

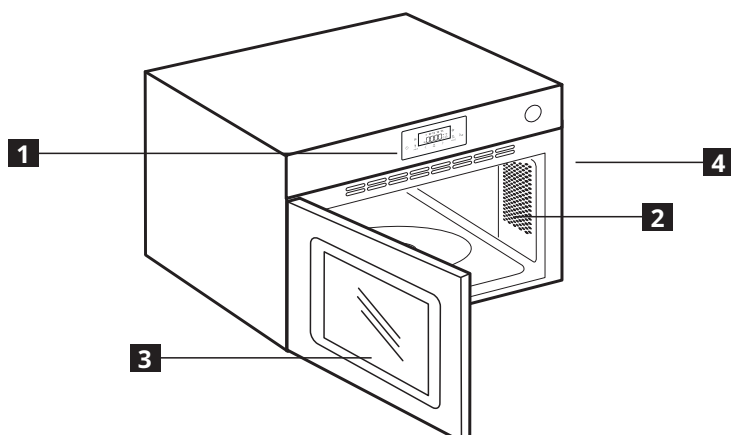
Keylock (Заклучване на бутоните)
Тази функция ви позволява да заключите контролния панел, като по този начин предотвратявате случайно активиране, например от деца. Натиснете и задръжте бутона, за да заключите или отключите контролния панел.

Забележка

- В края на функция: вътрешното осветление и вентилацията ще се изключат автоматично след няколко минути или ръчно чрез отваряне на вратичката.

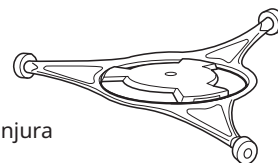
Това е нормална процедура за охлаждане и в това състояние продуктът не се готви.

Opis proizvoda



Dodatni pribor

Podloga okretnog tanjura



Okretni stakleni tanjur



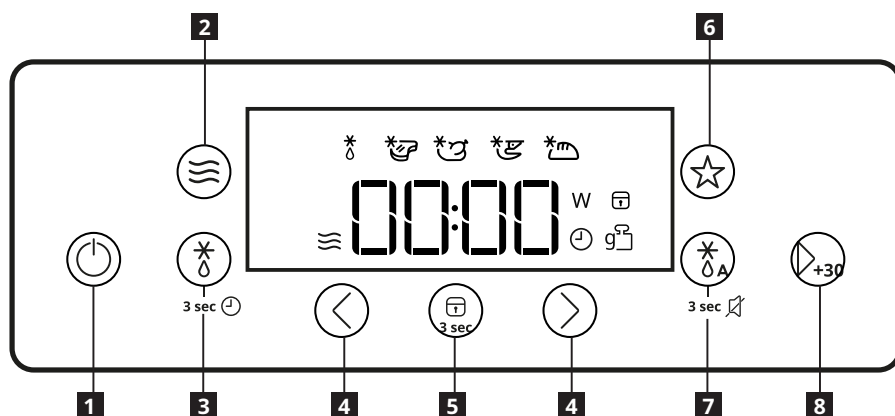
1 Upravljačka ploča

2 Žaruljica unutar pećnice

3 Vrata

4 Gumb vrata

Upravljačka ploča



- 1 Uključivanje/mirovanje
- 2 Funkcija mikrovalne pećnice
- 3 Ručno odmrzavanje/Postavka sata
- 4 Strelica lijevo/desno
- 5 Zaključavanje tipki
- 6 Favorite (Omiljeni)
- 7 Automatsko odmrzavanje/Isključavanje zvuka
- 8 Funkcija Start/Jet Start

Zaslon/Funkcije

**Mikrovalovi**

Ovu funkciju upotrebljavajte za uobičajeno kuhanje i podgrijavanje hrane kao što je povrće, riba, krumpir i meso.

**Funkcija Jet Start**

Kada je pećnica isključena, samo pritisnite Jet Start da biste trenutačno pokrenuli ciklus mikrovalne pećnice visoke snage, za brzo podgrijavanje hrane s visokim udjelom vode, kao što su bistre juhe, kava ili čaj.

**Ručno odmrzavanje**

Ovu funkciju upotrebljavajte ako želite ručno odmrznuti hranu. Redovito provjeravajte i pregledavajte hranu. Iskustvo će vam pomoći u određivanju prikladnog vremena za razne količine hrane.

**Automatsko odmrzavanje**

Ova funkcija omogućuje jednostavno odmrzavanje mesa, peradi, ribe i kruha. Dovoljno je unijeti težinu hrane i proizvod će automatski upravljati funkcijom odmrzavanja.

**Favorite (Omiljeni)**

Gumb držite pritisnut dok se ne začuje ili ne zatrepri povratna informacija kako biste spremili svoju omiljenu funkciju. Kad je želite ponovno pozvati, samo jednom pritisnite gumb Favoriti.

**Keylock (Zaključavanje tipki)**

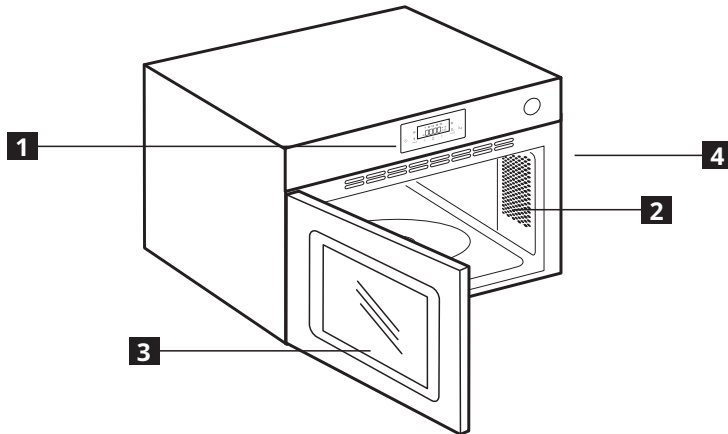
Ova funkcija omogućuje zaključavanje upravljačke ploče, sprječavajući tako da je, primjerice djeca, slučajno aktiviraju. Pritisnite i držite gumb za zaključavanje ili otključavanje upravljačke ploče.

Napomena

– Kad funkcija završi: Unutarnje svjetlo i ventilacija zaustavit će se automatski nakon nekoliko minuta ili ručno otvaranjem vrata.

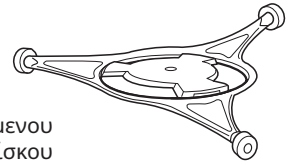
Ovo je uobičajeni postupak hlađenja i u ovom stanju proizvod se ne može upotrebljavati za kuhanje.

Περιγραφή του προϊόντος



Αξεσουάρ

Βάση περιστρεφόμενου δίσκου



Γυάλινος περιστρεφόμενος δίσκος



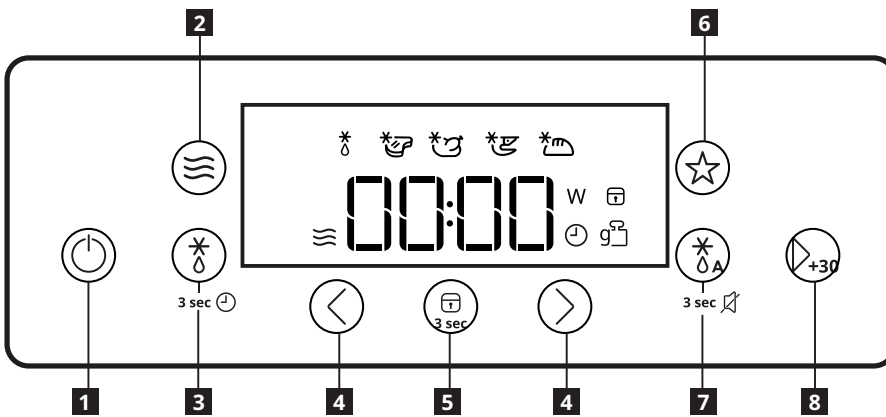
1 Πίνακας ελέγχου

2 Λυχνία θαλάμου

3 Πόρτα

4 Κουμπί πόρτας

Πίνακας ελέγχου



- 1** Ενεργοποίηση/Αναμονή
- 2** Λειτουργία μικροκυμάτων
- 3** Χειροκίνητη απόψυξη/Ρύθμιση ρολογιού
- 4** Αριστερό/Δεξί βέλος
- 5** Κλείδωμα πλήκτρων
- 6** Αγαπημένο
- 7** Αυτόματη απόψυξη/Ήχοι σίγασης
- 8** Έναρξη/Γρήγορη έναρξη

Οθόνη / Λειτουργίες

Μικροκύματα
Χρησιμοποιείτε αυτή τη λειτουργία για να ψήσετε και να ζεστάνετε λαχανικά, ψάρια, πατάτες και κρέας.

Γρήγορη έναρξη
Όταν ο φούρνος είναι σβηστός, απλώς πατήστε το κουμπί Jet Start για να ξεκινήσει αμέσως ένας κύκλος μικροκυμάτων υψηλής ισχύος, για γρήγορη αναθέρμανση τροφίμων με υψηλή περιεκτικότητα σε νερό, όπως διαυγείς σουπές, καφές ή τσάι.

Χειροκίνητη απόψυξη
Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία αν θέλετε να ξεπαγώσετε χειροκίνητα τα τρόφιμά σας. Ελέγχετε τακτικά το φαγητό. Όταν αποκτήσετε εμπειρία, θα μπορείτε να επιλέξετε τον κατάλληλο χρόνο για διάφορες ποσότητες.

Αυτόματη απόψυξη
Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την εύκολη απόψυξη κρέατος, πουλερικών, ψαριών και ψωμιού. Αρκεί να εισάγετε το βάρος του φαγητού και το προϊόν θα διαχειριστεί αυτόματα τη λειτουργία απόψυξης.

Αγαπημένο
Κρατήστε πατημένο το κουμπί μέχρι να ακουστεί ή να αναβοσβήσει η ένδειξη για να αποθηκεύσετε τη λειτουργία στα Αγαπημένα. Όταν θέλετε να το ανακαλέσετε, απλά πατήστε μία φορά το κουμπί "Αγαπημένα".

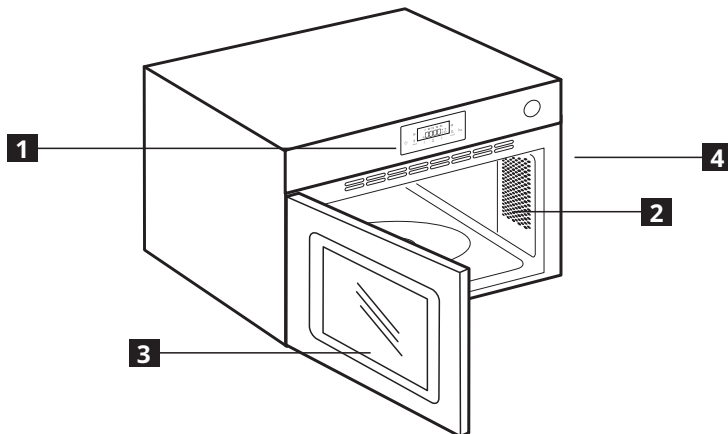
Κλείδωμα κουμπιών
Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να κλειδώσετε τον πίνακα ελέγχου, αποτρέποντας την τυχαία ενεργοποίησή του, για παράδειγμα από παιδιά. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί για να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε τον πίνακα ελέγχου.

Σημείωση

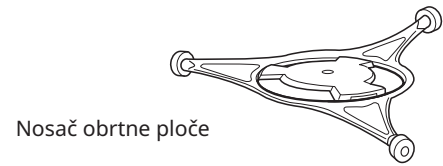
- Στο τέλος μιας λειτουργίας: το εσωτερικό φως και ο εξαερισμός θα σταματήσουν αυτόματα μετά από μερικά λεπτά ή χειροκίνητα με το άνοιγμα της πόρτας.

Αυτή είναι μια κανονική διαδικασία ψύξης και σε αυτή την κατάσταση το προϊόν δεν μαγειρεύει.

Opis proizvoda



Dodaci



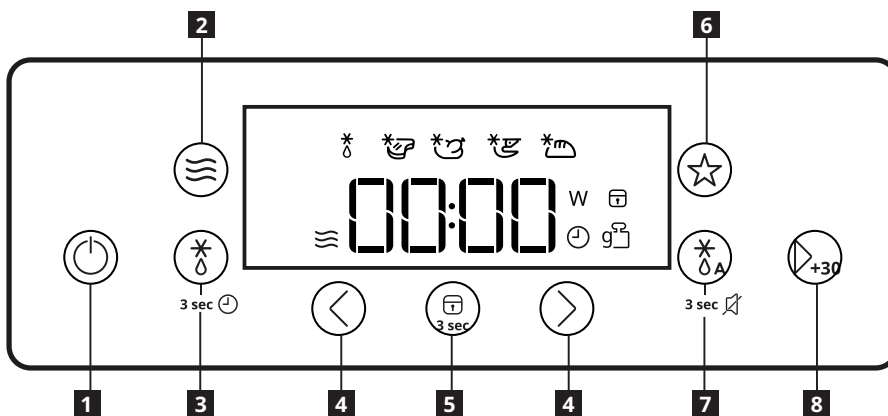
1 Kontrolna tabla

2 Sijalica u pećnici

3 Vrata

4 Dugme za vrata

Kontrolna tabla



- 1** On/Standby (Uključeno/Režim pripravnosti)
- 2** Funkcija mikrotalasne pećnice
- 3** Ručno odmrzavanje/Podešavanje sata
- 4** Strelica levo/desno
- 5** Blokada tastera
- 6** Omiljeno
- 7** Automatsko odmrzavanje/isključivanje zvuka
- 8** Start/Start brzog zagrevanja

Ekran/funkcije



Mikrotalasi

Koristite ovu funkciju za normalno pečenje/kuvanje i podgrevanje hrane, kao što su povrće, riba, krompir i meso.



Start brzog zagrevanja

Kada je rerina isključena, samo pritisnite Jet Start (Start brzog zagrevanja) za trenutno pokretanje ciklusa mikrotalasa velike snage, za brzo podgrevanje hrane sa visokim sadržajem vode, kao što su bistera supa, kafa ili čaj.



Ručno odmrzavanje

Koristite ovu funkciju ako želite da ručno odmrznete hranu. Redovno proveravajte i pregledajte hranu. Iskustvo će vam pomoći da utvrdite vremena koja su potrebna za razne količine.



Automatsko odmrzavanje

Ova funkcija omogućava lako odmrzavanje mesa, živine, ribe i hleba. Dovoljno je uneti težinu hrane i uređaj automatski upravlja funkcijom odmrzavanja.



Omiljeno

Dugme držite pritisnutim dok se ne oglasi ili ne zatreperi povratna informacija da biste sačuvali omiljenu funkciju. Kada želite da je pozovete, samo jednom pritisnite dugme Favorite (Omiljeno).



Blokada tastera

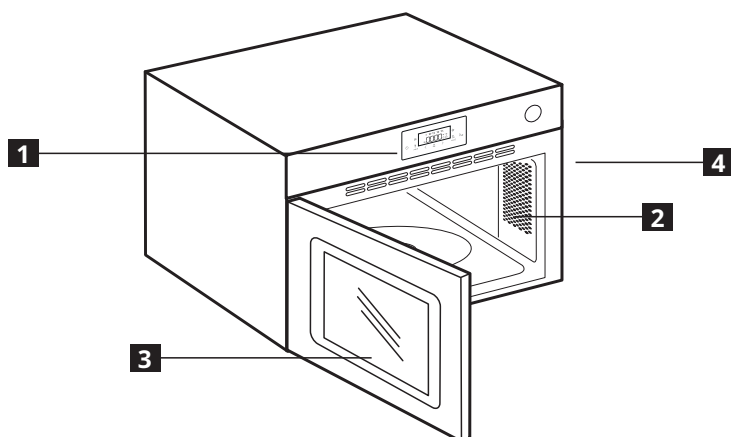
Ova funkcija vam omogućava da zaključate kontrolnu tablu, čime se sprečava da je deca slučajno aktiviraju. Pritisnite i zadržite dugme da biste zaključali ili otključali kontrolnu tablu.

Napomena

- Na kraju funkcije: unutrašnje svetlo i ventilacija se automatski zaustavljaju nakon nekoliko minuta ili ručno otvaranjem vrata.

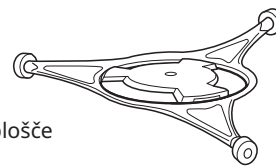
Ovo je normalna procedura hlađenja i u ovom stanju uređaj ne obavlja kuvanje.

Opis izdelka



Pribor

Podstavek vrtljive plošče



Steklena vrtljiva plošča



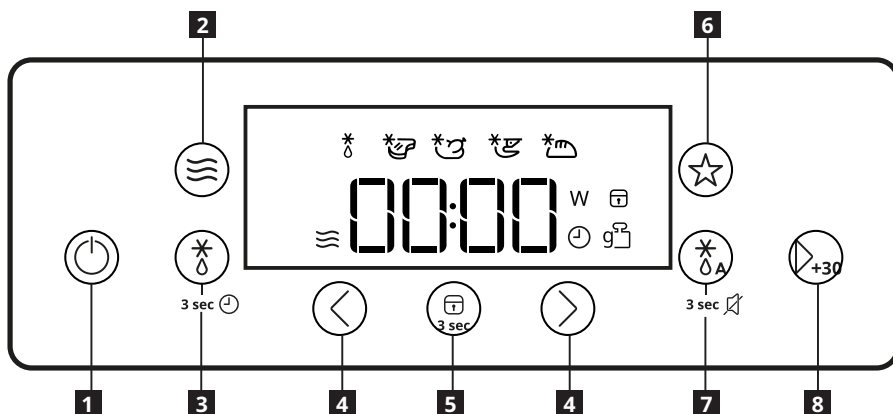
1 Upravljalna plošča

2 Luč

3 Vrata

4 Gumb vrat

Nadzorna plošča



- 1** Vklp/stanje pripravljenosti
- 2** Funkcija mikrovalov
- 3** Ročno odmrzovanje/nastavitev ure
- 4** Puščica levo/desno
- 5** Zaklep tipk
- 6** Priljubljeno
- 7** Samodejno odmrzovanje/izklop zvoka
- 8** Zagon/hitri zagon Jet Start

Zaslon / Funkcije



Mikrovalovi

To funkcijo uporabljajte za običajno kuhanje in pogrevanje hrane, kot je zelenjava, ribe, krompir in meso.



Funkcija Jet start (Hitri zagon)

Ko je pečica izklopljena, samo pritisnite Jet Start, da takoj začnete ciklus mikrovalovke z visoko močjo, za hitro pogrevanje živil z visoko vsebnostjo vode, kot so čiste juhe, kava ali čaj.



Ročno odmrzovanje

To funkcijo uporabite, če želite hrano odmrzniti ročno. Hrano redno preverjajte in nadzirajte. Z izkušnjami boste pridobili občutek za izbiro najprimernejšega časa trajanja.



Samodejno odmrzovanje

Ta funkcija omogoča enostavno odmrzovanje mesa, perutnine, rib in kruha. Dovolj je, da vnesete težo hrane, in naprava bo samodejno upravljala funkcijo odmrzovanja.



Priljubljeno

Držite ta gumb pritisnjen, dokler ne zaslišite zvoka ali ne zasveti lučka, da shranite vašo priljubljeno funkcijo. Če jo želite priklicati, le enkrat pritisnite gumb Favorite (Priljubljeno).



Zapora tipk

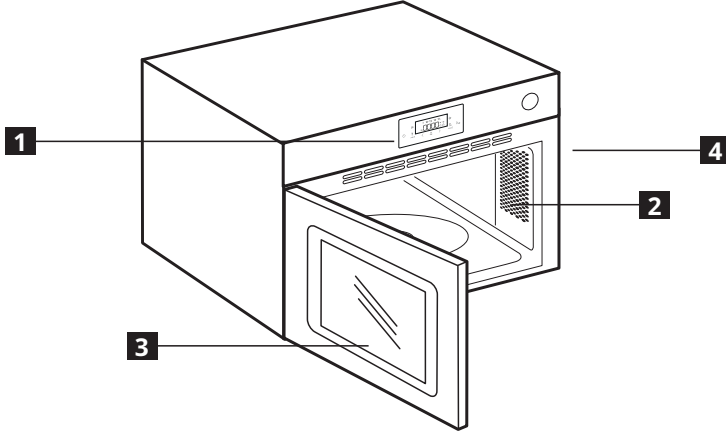
Ta funkcija omogoča zaklepanje nadzorne plošče, s čimer se prepreči nenamerno aktiviranje, na primer s strani otrok. Pritisnite in pridržite gumb, da zaklenete ali odklenete nadzorno ploščo.

Opomba

– Ob koncu funkcije: notranja svetloba in prezračevanje se po nekaj minutah samodejno izklopita ali pa ju lahko izklopite ročno z odprtjem vrat.

To je običajen postopek ohlajanja in v tem času se izdelek ne kuha.

Ürün tanımı



Aksesuarlar



Döner cam tepsi

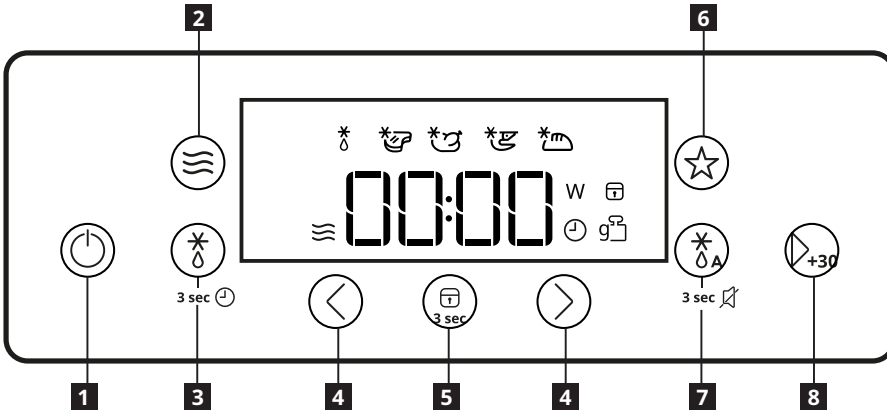
1 Kontrol Paneli

2 Fırın Lambası

3 Kapak

4 Kapı Düğmesi

Kontrol paneli



- 1 Açık/Bekleme
- 2 Mikrodalga fonksiyonu
- 3 Manuel Buz Çözme/Saat ayarı
- 4 Sol/Sağ ok
- 5 Tuş Kilidi
- 6 Favori
- 7 Otomatik buz çözme/Ses kapatma
- 8 Başlatma/Hızlı Başlatma

Ekran / İşlevler

**Mikrodalga**

Bu fonksiyonu sebze, balık, patates ve et gibi gıdaların normal pişirilmesi ve tekrar ısıtılması için kullanın.

**Jet başlatma**

Fırın kapalıyken, Jet Start düğmesine basarak yüksek güçlü mikrodalga döngüsünü hemen başlatabilir ve berrak çorbalar, kahve veya çay gibi su içeriği yüksek yiyecekleri hızlı bir şekilde ısıtabilirsiniz.

**Manuel buz çözme**

Yiyeceklerinizi manuel olarak çözmek istiyorsanız bu işlevi kullanın. Yiyeceği düzenli olarak kontrol edin. Çeşitli miktarlar için gerekli zamanı tecrübe ile belirleyeceksiniz.

**OTOMATİK BUZ ÇÖZME**

Bu fonksiyon, et, tavuk, balık ve ekmeği kolayca çözmenizi sağlar. Yiyeceğin ağırlığını girmek yeterlidir, ürün otomatik olarak buz çözme işlevini yönetir.

**Favori**

Geri bildirim sesi duyulana veya yanıp sönene kadar düğmeyi basılı tutun, böylece Favori işlevinizi kaydedebilirsiniz. Hatırlamak istediğinizde, Favori düğmesine bir kez basmanız yeterlidir.

**Tuş kilidi**

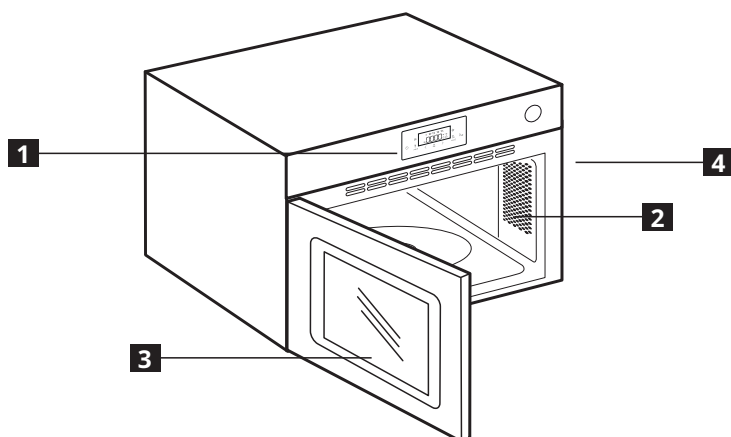
Bu işlev, kontrol panelini kilitleyerek çocukların yanlışlıkla etkinleştirmesini önler. Kontrol panelini kilitlemek veya kilidini açmak için düğmeyi basılı tutun.

Not

- Bir fonksiyonun sonunda: İç aydınlatma ve havalandırma birkaç dakika sonra otomatik olarak veya kapı açıldığında manuel olarak durur.

Bu normal bir soğutma işlemidir ve bu durumda ürün pişmemektedir.

Описание прибора



Принадлежности



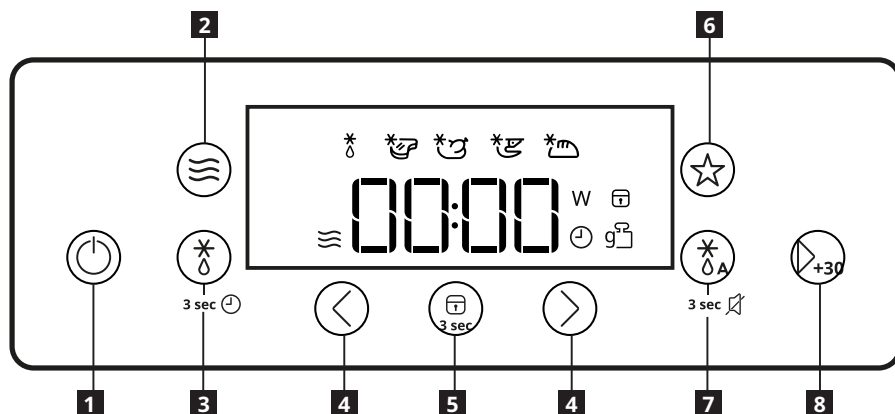
Подставка под вращающийся поддон



Стеклянный вращающийся поддон


- 1** Панель управления **2** Лампочка внутреннего освещения **3** Дверца **4** Кнопка двери

Панель управления



- 1** Включение/Ожидание
2 Функция микроволновой печи
3 Размораживание вручную/настройка часов
4 Стрелка влево/вправо
5 Блокировка клавиш
6 Избранное
7 Автоматическое размораживание/отключение звука
8 Пуск/быстрый пуск

Дисплей / Функции

-  **Микроволновое излучение**
Используйте эту функцию для обычного приготовления и подогрева пищи: овощей, рыбы, картофеля и мяса.
-  **Быстрый пуск**
Когда духовка выключена, просто нажмите кнопку «Быстрый пуск», чтобы немедленно запустить цикл микроволнового излучения высокой мощности для быстрого подогрева продуктов с высоким содержанием воды, таких как прозрачные супы, кофе или чай.
-  **Размораживание вручную**
Используйте эту функцию, если хотите разморозить продукты вручную. Регулярно проверяйте состояние продукта. Приобретенный со временем опыт поможет точнее определять необходимую длительность в зависимости от количества продукта.

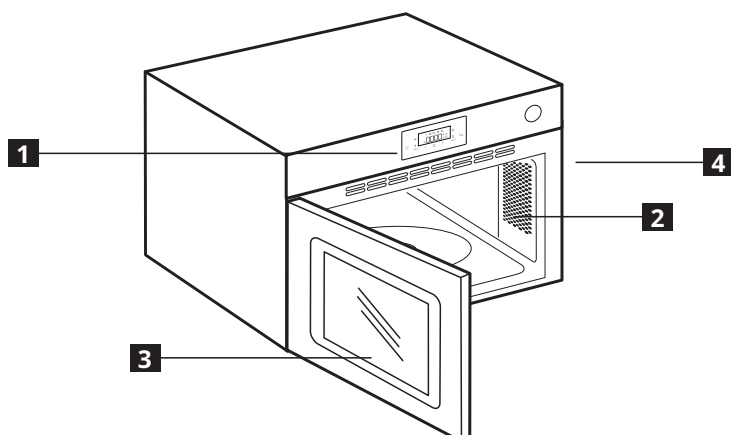
-  **Автоматическое размораживание**
Эта функция позволяет легко разморозить мясо, птицу, рыбу и хлеб. Достаточно ввести вес продуктов, и устройство автоматически настроит функцию размораживания.
-  **Избранное**
Удерживайте кнопку нажатой до появления звукового сигнала или мигания индикатора, чтобы сохранить функцию в «Избранное». Когда вы захотите вспомнить ее, просто нажмите один раз кнопку «Избранное».
-  **Блокировка клавиатуры**
Эта функция позволяет заблокировать панель управления, предотвращая случайное включение, например, детьми. Нажмите и удерживайте кнопку, чтобы заблокировать или разблокировать панель управления.

Примечание

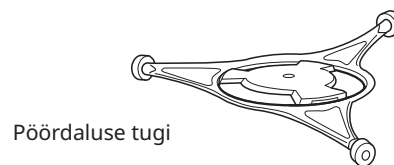
- По окончании работы: внутреннее освещение и вентиляция отключаются автоматически через несколько минут или вручную при открытии двери.

Это нормальная процедура охлаждения, и в таком состоянии продукт не готовится.

Toote kirjeldus



Tarvikud



Pöördaluse tugi



Klaasist pöördalus

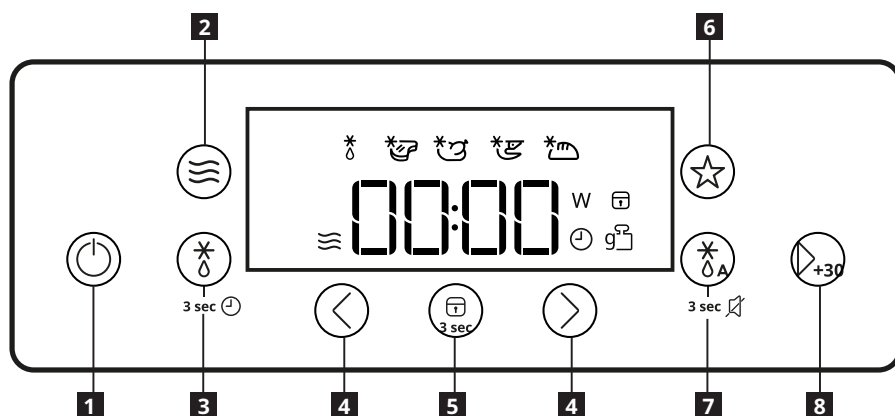
1 Juhtpaneel

2 Õõnsuse lamp

3 Uks

4 Uksenupp

Juhtpaneel



- 1 Sees/ootel
- 2 Mikrolaineahju funktsioon
- 3 Käsitsi sulatamine / kellaaja seadistus
- 4 Vasak-/paremnool
- 5 Nupulukk
- 6 Favorite (Lemmik)
- 7 Automaatne sulatamine / helide vaigistamine
- 8 Käivituse / kiirkäivituse

Ekraan / Funktsioonid



Mikrolaine

Kasutage seda funktsiooni tavapäraseks toiduvalmistamiseks ja soojendamiseks, nt köögiviljad, kala, kartul ja liha.



Jet start

Kui ahi on välja lülitatud, vajutage nuppu Jet Start, et käivitada suure võimsusega mikrolaineahju tsükkel. See sobib hästi toidu kiireks soojendamiseks, milles on palju vett, nt vedel supi, kohv või tee.



Käsitsi sulatamine

Kasutage seda funktsiooni, kui soovite toitu käsitsi sulatada. Kontrollige toitu regulaarselt. Kogemus õpetab määrama eri koguste jaoks vajaliku aja.



Automaatne sulatamine

See funktsioon võimaldab kergesti sulatada liha, linnuliha, kala ja leiba. Piisab toidu kaalu sisestamisest ja seda hakatakse automaatselt sulatama.



Favorite (Lemmik)

Hoidke nuppu all kuni kostub helisignaal või vilkumine, et salvestada oma lemmikfunktsioon. Kui soovite seda kasutada, vajutage lihtsalt üks kord lemmikute nuppu.



Klahvilukk

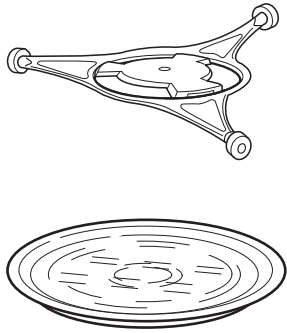
See funktsioon võimaldab teil lukustada juhtpaneeli, et vältida juhuslikku aktiveerimist, näiteks laste poolt. Vajutage ja hoidke nuppu all, et lukustada või avada juhtpaneel.

Märkus

– Funktsiooni lõpus: sisemine valgustus ja ventilatsioon lülituvad automaatselt mõne minuti pärast välja või käsitsi saab välja lülitada, kui uks avada.

See on tavaline jahutamisprotseduur ja toode ei küpse.

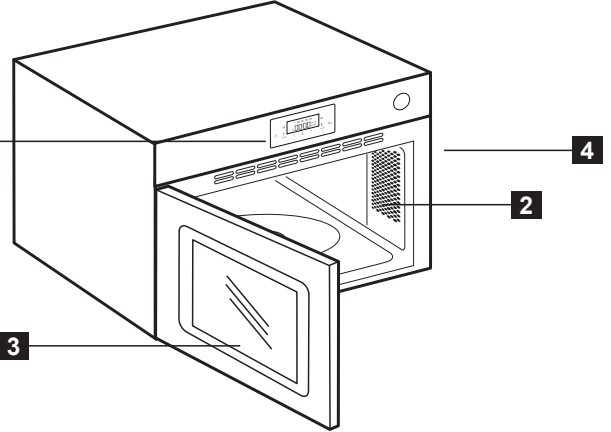
شرح المنتج



الكماليات

دعامة القرص الدوار

القرص الدوار الزجاجي



4 زر الباب

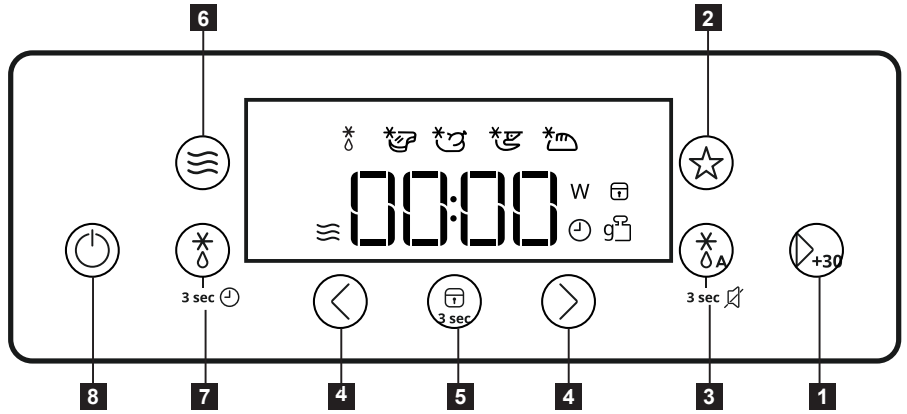
3 الباب

2 لمبة حيز الطهي


1 لوحة التحكم


لوحة التحكم


- 1 التشغيل/وضع الاستعداد
- 2 وظيفة الميكروويف
- 3 إعداد إذابة التجمد اليدوي/القفل
- 4 سهم لليسار/اليمين
- 5 مفتاح الغلق المحكم
- 6 المفضلات
- 7 أصوات إذابة التجمد التلقائي/كتم الصوت
- 8 البدء/البدء السريع





الشاشة/الوظائف


وظيفة إذابة التجمد تلقائياً 
تتيح هذه الوظيفة إذابة تجمد اللحوم والدواجن والأسماك والخبز بسهولة. يكفي إدخال وزن الطعام، وسيقوم المنتج تلقائياً بإدارة وظيفة إذابة التجمد.

المفضلات 
استمر في الضغط على الزر، إلى أن يصدر صوت الاستجابة أو يومض لتخزين وظيفة المفضلة. عندما تريد استدعاه، ما عليك سوى الضغط مرة واحدة على زر المفضلة.

قفل المفاتيح 
تتيح لك هذه الوظيفة قفل لوحة التحكم، مما يمنع التفعيل العرضي، مثل التفعيل عن طريق الأطفال. اضغط على الزر واحتفظ به مضغوطة لثقل أو تحرير لوحة التحكم.

Microwaves (موجات الميكروويف) 
استخدم هذه الوظيفة لعمليات الطهي وإعادة التسخين العادية للأطعمة، مثل الخضروات والأسماك والبطاطس واللحوم.

Jet start (التشغيل السريع) 
عندما يكون الفرن متوقفاً، ما عليك سوى الضغط على Jet Start لبدء دورة ميكروويف عالية الطاقة على الفور، لإعادة تسخين الأطعمة التي تحتوي على نسبة عالية من الماء بسرعة، مثل الحساء الصافي أو القهوة أو الشاي.

إذابة التجمد اليدوي 
استخدم هذه الوظيفة إذا كنت ترغب في إذابة تجمد طعامك يدوياً. قم بالتحقق من الطعام ومتابعته بشكل منتظم. ستوفر لك الخبرة معرفة الوقت اللازم لطهي الكميات المختلفة.

ملاحظة

هذه عملية تبريد عادية، وفي هذه الحالة لا يتم طهي المنتج.

- في نهاية الوظيفة: سيتم إيقاف الإضاءة الداخلية والتهوية تلقائياً بعد بضع دقائق، أو يدوياً عن طريق فتح الباب.

	IKEA	FRILLESBO STENABY SPJUTBO	906-002-48 706-141-33 506-141-34 406-068-27 906-139-72 706-139-73 606-068-26 506-141-53 306-141-54	220-240V /50Hz	1300W	10 A	750 W	395x595x317	187x370x290
GB	Brand	Model	Customer Article Number	Supply Voltage	Rated Power Input	Fuse	MW output power	Outer dimensions (HxWxD)	Cavity inner dimensions (HxWxD)
DE	Marke	Modell	Kunde Artikel Nummer	Netzspannung	Eingangsnennleistung	Sicherung	Ausgangsleistung MW	Außenabmessungen (H x B x T)	Garraum-Innenabmessungen (H x B x T)
FR	Marque	Modèle	Client Article Nombre	Tension d'alimentation	Puissance nominale	Fusible	Puissance de sortie MO	Dimensions externes (HxLxP)	Dimensions internes de la cavité (HxLxP)
NL	Merk	Model	Klant Artikel Nummer	Voedingsspanning	Nominaal ingangsvermogen	Zekering	Uitgangsvermogen magnetron	Afmetingen buitenkant (HxBxD)	Afmetingen binnenkant (HxBxD)
DK	Brand	Model	Kunde Artikel Nummer	Strømforsyning	Mærkespænding	Sikring	Mikrobølgernes udgangseffekt	Udvendige mål (HxBxD)	Ovnrummets mål (HxBxD)
NO	Merke	Modell	Kunde Artikel Nummer	Forsyningsspennning	Nominell inngangseffekt	Sikring	Utgangseffekt for mikrobølger	Utvendige mål (HxBxD)	Innvendige mål (HxBxD)
FI	Brändi	Malli	Asiakas Artikla Määrä	Syöttöjännite	Nimellisteho	Sulake	Mikroaaltoeho	Ulkomitat (korkeus x leveys x syvyys)	Uunin sisämitat (korkeus x leveys x syvyys)
SE	Varumärke	Modell	Kund Artikel Siffra	Nätspänning	Märkeffekt	Säkring	Mikrovågseffekt	Utvändiga mått (h x b x d)	Invändiga mått (h x b x d)
IS	Merki	Gerð	Viðskiptavinur Grein Fjöldi	Spenna	Tilgreind orkutílfærsla	Öryggi	Útgangsstyrkur á örbylgjum	Útanmál (HxBxD)	Innri mál ofnsins (HxBxD)
CZ	Značka	Model	Zákazník Článek Číslo	Napětí v síti	Jmenovitý příkon	Pojistka	Mikrovlnný výkon	Vnější rozměry (V x Š x H)	Vnitřní rozměry (V x Š x H)
ES	Marca	Modelo	cliente artículo número	Tensión de alimentación	Entrada de potencia nominal	Fusible	Potencia de salida de microondas	Dimensiones exteriores (Alto x Ancho x Fondo)	Dimensiones de la cavidad interior (AlxAnxFon)
IT	Marca	Modello	Cliente Articolo Numero	Tensione di alimentazione	Potenza nominale	Fusibile	Potenza di uscita microonde	Dimensioni esterne (AxLxP)	Dimensioni interne (AxLxP)
HU	Márka	Modell	vásárló cikk szám	Tápfeszültség	Névleges teljesítményfelvétel	Biztosíték	Mikrohullámos kimenő teljesítmény	Külső méretek (MaxSzxD)	Sütőtér belső méretei (MaxSzxD)
PL	Marka	Model	Klient Artykuł Numer	Napięcie zasilania	Znamionowy pobór mocy	Bezpiecznik	Moc wyjściowa	Wymiary zewnętrzne (wys. x szer. x gł.)	Wymiary wewnętrzne komory (wys. x szer. x gł.)
LV	Zīmols	Modelis	Klients Raksts Skaitis	Spriegums	Jaudas patēriņš	Drošinātājs	Mikrovilņu izejas jauda	Ārējie izmēri (AxPxD)	Nodalljuma iekšējie izmēri (AxPxD)
LT	Prekės ženklas	Modelis	Klientas Straipsnis Skaičius	Elektros tinklo įtampa	Nominalios galios įvestis	Saugiklis	MW išvesties galia	Išoriniai matmenys (aukštis x plotis x gylis)	Vidiniai ertmės matmenys (aukštis x plotis x gylis)
PT	Marca	Modelo	Cliente Artigo Número	Tensão de alimentação	Entrada de potência nominal	Fusível	Potência de saída MO	Dimensões externas (AxLxP)	Dimensões internas da cavidade (AxLxP)
RO	Marca	Model	Client Articol Număr	Tensiune de alimentare	Putere intrare nominală	Siguranță	Putere ieșire microunde	Dimensiuni exterioare (lxLxA)	Dimensiuni interioare ale cavității (lxLxA)
SK	Značka	Model	zákazník číslo	Napájacie napätie	Menovitý energetický príkon	Poistka	Mikrovlnný výkon	Vonkajšie rozmery (VxŠxH)	Vnútorné rozmery (VxŠxH)
BG	марка	модел	клиент статия номер	Захранващо напрежение	Номинална мощност	Предпазител	Микровълнова мощност	Външни размери (BxШxД)	Вътрешни размери (BxШxД)
HR	marka	Model	kućac članak broj	Mrežni napon	Nominalna ulazna snaga	Osigurač	Mikrovalna (MW) izlazna snaga	Vanjske dimenzije (VxŠxD)	Dimenzije otvora pećnice (VxŠxD)
GR	μάρκα	μοντέλο	Πελάτης Αρθρο Αριθμός	Τάση παροχής	Ονομαστική είσοδος ισχύος	Ασφάλεια	Ισχύς εξόδου μικροκυμάτων	Εξωτερικές διαστάσεις (ΥxΠxB)	Εσωτερικές διαστάσεις θαλάμου (ΥxΠxB)
RS	marka	Model	kućac član broj	Mrežni napon za napajanje	Nominalna ulazna snaga	Osigurač	Izlazna snaga mikrotalasa	Spoljne dimenzije (VxŠxD)	Dimenzije unutrašnjosti pećnice (VxŠxD)
SI	znamke	Model	Stranka Članek Številka	Napajalna napetost	Nazivna moč	Varovalka	Izhodna moč mikrovalov	Zunanje dimenzije (V x Š x G)	Notranje dimenzije (V x Š x G)
TR	marka	Model	müşteri makale sayı	Besleme Voltajı	Nominal Güç Girişi	Sigorta	Mikrodalgalı çıkış gücü	Diş boyutlar (YxGxD)	İç boyutlar (YxGxD)
RU	марка	Модели	Покупатель Статья номер	Напряжение питания	Номинальная потребляемая мощность	Предохранитель	Выходная (полезная) мощность микроволнового излучения	Наружные размеры (BxШxД)	Внутренние размеры камеры (B x Ш x Г)
ET	bränd	Mudel	Klient Artikkel Arv	Toitepinge	Nominaalne toitevool	Kaitse	MW väljundvõimsus	Välismõõtmed (KxLxS)	Õõnsuse sisemõõtmed (KxLxD)
AR	میراجتلا فخراملا	ليدوملا	صراجل دنابلما جدر ليم غلاب	داملإا دوج	يمسال قاطلا لخد	زويلا	جرح قاط فبيوركي ملاملا	ميراجرامل دا مابل (قلم*مضرع*لوط)	ميراجرامل دا مابل ميطلا زيجل (قلم*مضرع*لوط)

**BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN**

Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer: 026200311
 Tarief/Tarif/Tarif: Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif
 Openingstijd: Maandag - Vrijdag 8.00 - 20.00
 Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
 Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

БЪЛГАРИЯ

Телефонен номер: 0700 100 68
 Тарифа: Локална тарифа
 Работно време: понеделник - петък 8.00 - 20.00

ČESKÁ REPUBLIKA

Telefonní číslo: 225376400
 Sazba: Místní sazba
 Pracovní doba: Pondělí - Pátek 8.00 - 20.00

DANMARK

Telefonnummer: 70150909
 Takst: Lokal takst
 Åbningstid: Mandag - fredag 9.00 - 20.00
 Lørdag (Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk) 9.00 - 18.00

DEUTSCHLAND

Telefon-Nummer: 06929993602
 Tarif: Ortstarif
 Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

ΕΛΛΑΔΑ

Τηλεφωνικός αριθμός: 2109696497
 Χρέωση: Τοπική χρέωση
 Ώρες λειτουργίας: Δευτέρα - Παρασκευή 8.00 - 20.00

ESPAÑA

Teléfono: 913754126 (España Continental)
 Tarifa: Tarifa local
 Horario: Lunes - Viernes 8.00 - 20.00

EESTI - LATVIJA - CYPRUS

<http://www.ikea.com>

FRANCE

Numéro de téléphone: 0170480513
 Tarif: Prix d'un appel local
 Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 9.00 - 21.00

HRVATSKA

Broj telefona: 0800 3636
 Tarifa: Lokalna tarifa
 Radno vrijeme: Ponedjeljak - Petak 8.00 - 20.00

ÍSLAND

Símanúmer: 5852409
 Kostnaður við símtal: Almenn tólfmínútuverð
 Opnunartími: Mánudaga - Föstudaga 9.00 - 17.00

ITALIA

Telefono: 0238591334
 Tariffa: Tariffa locale
 Orari d'apertura: Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

LIETUVIJA

Telefono numeris: (0) 520 511 35
 Skambučio kaina: Vietos mokėjimas
 Darbo laikas: Nuo pirmadienio iki penktadienio 8.00 - 20.00

LUXEMBOURG

Numéro de téléphone: 035220882569
 Tarif: Prix d'un appel local
 Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 18.00

MAGYARORSZÁG

Telefon szám: (06-1)-3285308
 Tarifa: Helyi tarifa
 Nyitvatartási idő: Hétfőtől Péntekig 8.00 - 20.00

NORGE

Telefon nummer: 23500112
 Takst: Lokal takst
 Åpningstider: Mandag - fredag 8.00 - 20.00

NEDERLAND

Telefoon: 0900-235 45 32 en/of 0900 BEL IKEA
 0031-50 316 8772 international
 Tarief: Geen extra kosten. Alleen lokaal tarief.
 Openingstijd: Maandag t/m - Vrijdag 8.00 - 21.00
 Zaterdag 9.00 - 21.00
 Zondag / Feestdagen 10.00 - 18.00

ÖSTERREICH

Telefon-Nummer: 013602771461
 Tarif: Ortstarif
 Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

POLSKA

Numer telefonu: 225844203
 Stawka: Koszt połączenia według taryfy operatora
 Godziny otwarcia: Montag - Freitag 8.00 - 20.00

PORTUGAL

Telefone: 213164011
 Tarifa: Tarifa local
 Horário: Segunda - Sexta 9.00 - 21.00

ROMÂNIA

Număr de telefon: 021 4074532
 Tarif: Tarif local
 Orar: Luni - Vineri 9.00 - 18.00

РОССИЯ

Телефонный номер: 84957059426
 Стоимость звонка: Местная стоимость звонка
 Время работы: Понедельник - Пятница 9.00 - 21.00
 (Московское время)

SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA

Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono: 0225675345
 Tarif/Tarif/Tariffa: Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale
 Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 20.00
 Heures d'ouverture: Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
 Orario d'apertura: Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

SLOVENIJA

Telefonska številka: +38618107781
 Ocení: Lokalna tarifa
 Odpiralni čas: Ponedeljek-Sobota 9.00 - 18.00

SLOVENSKO

Telefónne číslo: (02) 50102658
 Cena za hovor: Cena za miestny hovor
 Pracovní doba: Pondelok až piatok 8.00 - 20.00

SRBIJA

Broj telefona: 011 7 555 444
 стопа: lokalna курс
 Радно време: Понедељак - субота 9.00 - 20.00
 недеља 9.00 - 18.00

SUOMI

Puhelinnumero: 0981710374
 Taxa: Yksikköhinta
 Aukioloaika: Maanantaista perjantaihin 8.00 - 20.00

SVERIGE

Telefon nummer: 0775-700 500
 Taxa: Lokal samtal
 Öppet tider: Måndag - Fredag 8.30 - 20.00
 Lördag - Söndag 9.30 - 18.00

UNITED KINGDOM - IRELAND

Phone number: 02076601517
 Rate: Local rate
 Opening hours: Monday - Friday 8.00am - 6.00pm
 Saturday 8.30am - 4.30pm
 Sunday 9.30am - 3.30pm

